HALYARD*

PUREZERO* HG3
STERILE NITRILE GLOVES

12 in. / 30.5 cm
Hand Specific
Accelerator Free♦

(EN) HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile Light Blue Nitrile Gloves
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile White Nitrile Gloves

- 12 in./30.5 cm Length
- Accelerator Free ♦
- Hand Specific Pairs
- Textured
- For the Sterile Critical Cleanroom Environment
- For Industrial Use Only

NOTICE: THIS INSERT SHOULD BE FURNISHED OR MADE AVAILABLE TO THE USERS OF THESE GLOVES AS A SAFETY PRECAUTION.

Product certified to the Regulation (EU) 2016/425 ("PPE Regulation") by Notified Body 2797 and to the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB by Approved Body 0086.

Warning: Gloves offer protection against chemicals (Splash), micro-organisms, and radioactive contamination. This glove does not protect against mechanical risks.

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in the physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. Before use, inspect the gloves for defects or imperfections such as holes and tears. If the gloves are ripped or puncture during use, dispose of them immediately.

Always refer to your organization's procedures for donning, doffing, and usage. First, wash or disinfect hands. Make sure they dry completely prior to donning. Peel open the pouch and open clear wallet. To don, grasp the interior of one glove and pull over opposite hand. Ease over hand and wrist, leaving the cuff folded. Lift second glove under folded cuff using gloved fingers. Slide second hand into glove by holding it under the folded cuff, unfold cuff over wrist and arm. Using gloved fingers, unfold second cuff over wrist and arm. To remain sterile, do not touch anything with your gloved hands. To doff the glove, grasp the exterior of the glove carefully pulling the glove off the hand, turning it inside-out. Put the balled-up glove in your opposite hand, then repeat the previous step. Discard appropriately. When donned/doffed correctly, gloves are meant to protect the user, and no interface issues with other PPE should exist. Please refer to halyardhealth.com/information for additional recommendations for proper donning/doffing practices.

Recommended storage temperature: 25°C

♦ *Not formulated with the following vulcanizing chemicals and accelerators: Sulfur, Thiurams, Thiazoles, Guanidines, Carbamates*

(FR) HALYARD* PUREZERO* HG3 Gants stériles en nitrile bleu clair
HALYARD* PUREZERO* HG3 Gants stériles en nitrile blancs

- Longueur : 12 po/30,5 cm
- Sans accélérateur ♦
- Paires s'adaptant à la main
- Texturés
- Pour les environnements critiques des salles blanches stériles
- Pour usage industriel uniquement

AVIS : PAR MESURE DE PRÉCAUTION, CE FEUILLET DEVRAIT ÊTRE FOURNI OU MIS À LA DISPOSITION DES UTILISATEURS DE CES GANTS.

Produit certifié conforme à la réglementation (UE) 2016/425 (« Réglementation sur les EPI ») édictée par l'organisme notifié 2797 et à la réglementation 2016/425 relatives aux équipements de protection individuelle, telle qu'amendée de façon à s'appliquer en GB par l'organisme agréé 0086.

Avertissement : les gants offrent une protection contre les produits chimiques (éclaboussures), les micro-organismes et la contamination radioactive. Ces gants ne protègent pas contre les risques mécaniques.

Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail et la différenciation entre les produits chimiques mélangés et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée en laboratoire à partir d'échantillons prélevés sur la paume uniquement et ne concerne que le produit chimique testé. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'utilisation prévue car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles de l'essai type, notamment en matière de température, d'abrasion et de dégradation. Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent offrir moins de résistance face au produit chimique dangereux en raison de changements dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, la dégradation provoqués par le contact chimique, etc. peuvent réduire considérablement le temps d'utilisation réel. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé. Avant toute utilisation, inspectez les gants afin de déceler les défauts ou les imperfections tels que les trous et les déchirures. Si les gants sont déchirés ou perforés pendant l'utilisation, mettez-les immédiatement au rebut.

Reportez-vous toujours aux procédures de votre établissement applicables à l'enfilage, au retrait et à l'utilisation des gants. Tout d'abord, lavez-vous ou désinfectez-vous les mains. Veillez à sécher complètement vos mains avant d'enfiler les gants. Ouvrez la poche, puis la pochette transparente. Pour enfiler le gant, saisissez-en l'intérieur et glissez-le sur la main opposée. Faites-le glisser sur la main et le poignet, en laissant la manchette pliée. Saisissez le second gant par la manchette pliée à l'aide de vos doigts gantés. Glissez votre seconde main dans le gant en le tenant sous la manchette pliée, dépliez la manchette sur le poignet et le bras. À l'aide de vos doigts gantés, dépliez la seconde manchette sur votre poignet et votre bras. Pour préserver la stérilité des gants, ne touchez rien avec vos mains gantées. Pour enlever le gant, saisissez-en l'extérieur en tirant soigneusement le gant sur la main tout en le retournant. Placez le gant en boule dans votre main opposée, puis répétez l'étape précédente. Procédez à sa mise au rebut de manière appropriée. Une fois enfilés/retirés correctement, les gants sont conçus pour protéger l'utilisateur et ne doivent poser aucun problème de contact avec d'autres EPI. Consultez le site halyardhealth.com/information pour obtenir des recommandations supplémentaires sur les bonnes pratiques d'enfilage/de retrait.

Température de stockage recommandée : 25 °C

♦ *Non formulé avec les produits chimiques et accélérateurs de vulcanisation suivants : soufre, thiurames, thiazoles, guanidines, carbamates*

(DE) HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile Nitrilhandschuhe, hellblau
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile Nitrilhandschuhe, weiß

- Länge: 30,5 cm
- Beschleunigerfrei ♦
- Handspezifische Paare
- Texturiert
- Für sterilkritische Reinraumumgebungen
- Nur für den industriellen Gebrauch

HINWEIS: DIESE PACKUNGSBEILAGE SOLLTE DEN BENUTZERN DIESER HANDSCHUHE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN.

Produkt zertifiziert nach der Verordnung (EU) 2016/425 („PSA-Verordnung") durch die benannte Stelle 2797 und nach der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen, in der für GB geltenden Fassung durch die zugelassene Stelle 0086.

Warnung: Handschuhe bieten Schutz gegen Chemikalien (Spritzer), Mikroorganismen und radioaktive Kontamination. Dieser Handschuh schützt nicht vor mechanischen Risiken.

Diese Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Differenzierung zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wider. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen durch ausschließlich an der Handfläche entnommene Proben bestimmt und bezieht sich nur auf die geprüfte Chemikalie. Die Beständigkeit kann unterschiedlich sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. Es wird empfohlen, die Eignung der Handschuhe für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen, da sich die Bedingungen am Arbeitsplatz von den Prüfbedingungen hinsichtlich Temperatur, Abnutzung und Degradation unterscheiden können. Schutzhandschuhe können bei der Verwendung aufgrund von Veränderungen der physikalischen Eigenschaften eine geringere Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Verhakung, Reibung, durch den Kontakt mit Chemikalien verursachte Degradation usw. können die tatsächliche Verwendungszeit erheblich verringern. Bei korrosiven Chemikalien kann Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von chemikalienbeständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Der Penetrationswiderstand wurde unter Laborbedingungen geprüft und bezieht sich nur auf die geprüfte Probe. Die Handschuhe vor der Verwendung auf Mängel oder Fehler wie Löcher und Risse prüfen. Die Handschuhe sofort entsorgen, wenn sie während des Gebrauchs einreißen oder durchstochen werden.

Beziehen Sie sich immer auf die in Ihrem Unternehmen geltenden Verfahren für das An- und Ausziehen und die Benutzung. Waschen oder desinfizieren Sie zunächst Ihre Hände. Stellen Sie sicher, dass sie vor dem Anziehen vollständig getrocknet sind. Ziehen Sie den Beutel auf und öffnen Sie die durchsichtige Hülle. Fassen Sie zum Anziehen die Innenseite des einen Handschuhs und ziehen Sie ihn über die andere Hand. Lockern Sie die Hand und das Handgelenk und lassen Sie die Stulpe gefaltet. Heben Sie den zweiten Handschuh mit behandschuhten Fingern unter der umgefalteten Stulpe an. Schieben Sie die zweite Hand in den Handschuh, indem Sie sie unter der gefalteten Stulpe halten, und klappen Sie die Stulpe über Handgelenk und Arm. Klappen Sie mit behandschuhten Fingern die zweite Stulpe über Handgelenk und Arm auf. Um steril zu bleiben, berühren Sie nichts mit Ihren behandschuhten Händen. Zum Ausziehen des Handschuhs fassen Sie den Handschuh an der Außenseite und ziehen ihn vorsichtig von der Hand ab, indem Sie ihn auf links drehen. Nehmen Sie den zusammengerollten Handschuh in die andere Hand und wiederholen Sie den vorherigen Schritt. Entsorgen Sie die Handschuhe unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften. Bei korrektem An- und Ausziehen sollen die Handschuhe den Benutzer schützen, und es sollte kein Kontakt mit anderer persönlicher Schutzausrüstung bestehen. Weitere Empfehlungen zum richtigen An- und Ausziehen finden Sie unter halyardhealth.com/information.

Empfohlene Lagertemperatur: 25 °C.

♦ *Nicht formuliert mit den folgenden Vulkanisierungschemikalien und Beschleunigern: Schwefel, Thiuram, Thiazol, Guanidin, Carbamat*

(BG) Стерилни светлосини нитрилни ръкавици HALYARD* PUREZERO* HG3
Стерилни бели нитрилни ръкавици HALYARD* PUREZERO* HG3

- Дължина 30,5 cm
- Без катализатор♦
- Чифт ръкавици за лява и дясна ръка
- Текстурирани
- Предназначени за критично стерилна среда в чиста стая
- Само за промишлено ползване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОСИГУРЕТЕ НА РАЗПОЛОЖЕНИЕТО НА ПОЛЗВАТЕЛИТЕ НА РЪКАВИЦИТЕ НАСТОЯЩАТА ЛИСТОВКА КАТО МЯРКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Продуктът е сертифициран в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 ("Регламент за личните предпазни средства") от нотифициран орган 2797 и в съответствие с Регламент 2016/425 за личните предпазни средства, изменен така, че да се прилага в Обединеното кралство, от одобрен орган 0086.

Предупреждение: ръкавиците предоставят защита срещу химикали (при изпръскване), микроорганизми и радиоактивно замърсяване. Тази ръкавица не предпазва от механични рискове.

Тази информация не отразява реалната продължителност на защитата в работни условия в разграничението между смеси и чисти химикали. Химичната устойчивост е оценена при лабораторни условия от проби, взети единствено от дланта, и се отнася единствено до тествания химикал. Показанията може да са различни, ако химикалът се използва в смес. Препоръчва се да проверите дали ръкавиците са подходящи за планираната употреба, тъй като условията на работното място може да се различават от вида на теста, в зависимост от температурата, абразията или разлагането. При употреба защитните ръкавици могат да са по-малко устойчиви на опасния химикал поради промени във физико-механичните им свойства. Движения, наличие на препятствия, триене и разлагане, предизвикано от допир с химикали, може значително да намалят действителния срок на ползване на продукта. Що се отнася до корозивни химикали, най-важният фактор при избора на химически устойчиви ръкавици може да бъде химичното разлагане. Устойчивостта срещу проникване е оценена в лабораторни условия и се отнася единствено до тествания проба. Преди ползване огледайте ръкавиците за дефекти или недостатъци като например дупки или скъсвания. Изхвърлете незабавно ръкавиците, ако бъдат пробити или скъсани по време на ползване.

Винаги спазвайте процедурите на организацията Ви за слагане, сваляне и използване на ръкавици. Първо измийте или дезинфекцирайте ръцете си. Уверете се, че ръцете Ви са напълно сухи, преди да сложите ръкавицата. Отворете торбичката и отворете прозрачното калъфче. За да ги сложите, хванете вътрешността на едната ръкавица и дръпнете над противоположната ръка. Изтеглете над ръката и китката, като оставите маншета сгънат. Повдигнете втората ръкавица под сгънатия маншет с пръст в ръкавица. Вкарайте втората ръка в ръкавицата, като я държите под сгънатия маншет, разгънете маншета върху китката и ръката. С пръсти в ръкавица разгънете втория маншет върху китката и ръката. За да останат стерилни, не докосвайте нищо с ръцете си в ръкавици. За да свалите ръкавицата, хванете външната Ѝ страна и внимателно я издърпайте от ръката, като я обърнете наопаки. Сложете навитата на топка ръкавица в противоположната Ви ръка, след което повторете предишната стъпка. Изхвърлете по подходящ начин. Когато са сложени/свалени правилно, ръкавиците са предназначени да предпазват ползвателя, като не следва да съществуват каквито и да е проблеми при взаимодействието им с други лични предпазни средства. Моля, консултирайте се с halyardhealth.com/information за допълнителни препоръки за правилно слагане/сваляне.

Препоръчителна температура на съхранение: 25°C

♦ *Не съдържат следните вулканизиращи химикали и катализатори: сяра, тиурами, тиазоли, гуанидини, карбамати*

(ES) Guantes de nitrilo celestes HALYARD* PUREZERO* HG3 estéril
Guantes de nitrilo blancos HALYARD* PUREZERO* HG3 estéril

- Longitud: 12 in./30,5 cm
- Sin aceleradores♦
- Pares específicos para cada mano
- Texturizados
- Para entornos de sala blanca de esterilización crítica
- Solo para uso industrial

ADVERTENCIA: COMO MEDIDA DE PRECAUCIÓN, ESTE ENCARTE DEBE FACILITARSE O PONERSE A DISPOSICIÓN DE LOS USUARIOS DE ESTOS GUANTES.

Producto certificado conforme al Reglamento (UE) 2016/425 ("Reglamento EPI") por el Organismo Notificado 2797 y al Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección individual, modificado para su aplicación en GB por el Organismo Aprobado 0086.

Advertencia: estos guantes ofrecen protección frente a químicos (salpicaduras), microorganismos y contaminación radiactiva. Este guante no protege contra riesgos mecánicos..

Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni la diferenciación establecida entre las mezclas y los productos químicos puros. Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de mezclas tomadas solo en la palma y se aplica solo a los productos químicos probados. Puede variar si se emplea una mezcla de los productos químicos. Se recomienda comprobar que los guantes son aptos para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden ser distintas a la prueba de tipos a causa de la temperatura, la abrasión y la degradación. Cuando se usan, los guantes pueden ofrecer menor resistencia a los productos químicos peligrosos a causa de cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la frotación o la degradación causados por el contacto con productos químicos pueden reducir el tiempo efectivo de uso. En el caso de químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que se debe considerar en la selección de guantes resistentes a productos químicos. Se ha evaluado la resistencia a la penetración en condiciones de laboratorio y solo se aplica a la muestra probada. Antes de usarlos, inspeccione los guantes para detectar defectos o imperfecciones como agujeros y rasgaduras. Si los guantes se rompen o perforan durante el uso, deséchelos de inmediato.

Consulte siempre los procedimientos de su organización para ponérselos, quitárselos y usarlos. Primero, lávese o desinfecte las manos. Asegúrese de que se sequen completamente antes de ponérselos. Despegue la bolsa y abra el estuche transparente. Para ponérselos, agarre el interior de un guante y tire cuidadosamente de él sobre la mano opuesta. Colóquelo sobre la mano y la muñeca, dejando el puño doblado. Coja el segundo guante por debajo del puño doblado con los dedos enguantados. Introduzca la segunda mano en el guante sujetándola por debajo del puño doblado, despliegue el puño sobre la muñeca y el brazo. Con los dedos enguantados, despliegue el segundo puño sobre la muñeca y el brazo. Para mantener la esterilidad, no toque nada con las manos enguantadas. Para quitarse el guante, agarre el exterior del guante con cuidado para sacarlo de la mano, girándolo de adentro hacia afuera. Coloque el guante hecho una bola en la mano opuesta y repita el paso anterior. Deséchelos según corresponda. Cuando se ponen y quitan correctamente, los guantes están destinados a proteger al usuario y no deben existir problemas de interfaz con otros equipos de protección personal. Consulte halyardhealth.com/information para obtener recomendaciones adicionales sobre las prácticas adecuadas para ponérselos y quitárselos.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 25 °C

♦ *No están formulados con los siguientes químicos ni aceleradores vulcanizantes: azufre, tiuramios, tiazoles, guanidinas, carbamatos*

Manufactured at our SAFESKIN* Facility

	STERILE R	LATEX					AQL 0.65 Level 3 G1	ISO 374-5:2016 VIRUS	EN 421:2010	DOC	halyardhealth.com/information

(CS) Sterilní světle modré nitrilové rukavice **HALYARD* PURE**ZERO* HG3
Sterilní bílé nitrilové rukavice HALYARD* PUREZERO* HG3

- Délka: 12 palců / 30,5 cm
- Bez akcelerátorů◆
- Páry specifické na pravou a levou ruku
- Texturované
- Pro sterilní kritické čisté prostředí
- Pouze pro průmyslové použití

POZNÁMKA: TENTO PŘÍBALOVÝ LETÁK BY SE MĚL POSKYTNOUT NEBO ZPŘÍSTUPNIT UŽIVATELŮM TĚCHTO RUKAVIC JAKO BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

Výrobek je certifikován dle nařízení (EU) 2016/425 („nařízení o OOP“) oznámeným subjektem č. 2797 a dle nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, které bylo uvedeno v platnost ve Velké Británii a pozměněno schváleným subjektem č. 0086.

Varování: Rukavice poskytují ochranu před (postříkáním) chemikáliemi, mikroorganismy a kontaminací radioaktivitou. Tato rukavice nechrání před mechanickými riziky.

Tyto informace neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti a rozdíl mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Chemická odolnost byla hodnocena za laboratorních podmínek u vzorků odebraných pouze z dlaně a vztahuje se pouze na testované chemikálie. Může se lišit, pokud je chemikálie použita ve směsi. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typového testu v závislosti na teplotě, abrazi a degradaci. Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat kvůli změnám fyzikálních vlastností nižší stupeň ochrany proti nebezpečným chemikáliím. Pohyby, zachycování se, tření, degradace způsobená chemickým kontaktem atd. mohou významně snížit skutečnou dobu použití. U žíravých chemických látek může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je nutno zvážit při výběru chemicky odolných rukavic. Odolnost vůči průniku byla hodnocena za laboratorních podmínek a vztahuje se pouze k testovanému vzorku. Před použitím zkontrolujte, zda rukavice neobsahují vady nebo kazy, jako jsou díry a trhliny. Pokud se rukavice během používání roztrhnou nebo propíchnou, okamžitě je zlikvidujte.

Vždy se řiďte postupy vaší organizace k nasazování, sundávání a používání. Nejprve si umyjte nebo vydezinfikujte ruce. Před nasazením si je zcela osušte. Roztrhnutím rozevřete obal a otevřete průhledný sáček. Pro nasazení uchopte zevnitř jednu rukavici a opatrně ji přetáhněte přes druhou ruku. Natáhněte přes ruku a zápěstí a manžetu ponechte přehnutou. Rukou s nasazenou rukavicí uchopte druhou rukavici pod přehnutou manžetou. Zasuňte druhou ruku do rukavice tak, že ji uchopíte pod složenou manžetou, přetáhněte manžetu přes zápěstí a paži. Prsty s nasazenou rukavicí přetáhněte druhou manžetu přes zápěstí a paži. Pro zachování sterility se rukama v rukavicích ničeho nedotýkejte. Chcete-li rukavici sundat, uchopte ji zvnějšku a opatrně ji z ruky stáhněte, přičemž ji otočíte naruby. Rukavici zmačkejte, vložte ji do druhé ruky a poté zopakujte předchozí krok. Likvidujte odpovídajícím způsobem. Při správném nasazení/sundání jsou rukavice určeny k ochraně uživatele a neměly by zavazet dalším OOP. Další doporučení ohledně správného nasazování/sundávání jsou uvedena na webu halyardhealth.com/information.

Doporučená skladovací teplota: 25 °C

◆ *Není vytvořeno s použitím následujících vulkanizačních chemikálií a akcelerátorů: síra, thiuramy, thiazoly, guanidiny, karbamáty*

(DA) **HALYARD* PURE**ZERO* HG3 Sterile lyseblå nitrilhandsker
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile hvide nitrilhandsker

- 12 tommer / 30.5 cm længde
- Acceleratorfri◆
- Håndtilpassede par
- Teksturerede
- Til sterilt kritisk renrumsmiljø
- Kun til industriel brug

SOM EN SIKKERHEDSFORANSTALTNING, SKAL DENNE INDLÆGSSEDDEL GIVES TIL ELLER GØRES TILGÆNGELIG FOR DISSE HANDSKERS BRUGERE.

Produkt er certificeret i henhold til forordning (EU) 2016/425 (“PPE-forordningen”) af bemyndiget organ 2797 og til forordning 2016/425 om personlige værnemidler, som ændret til at gælde i GB af godkendt organ 0086.

Advarsel: Handsker giver beskyttelse mod kemikalier (sprøjt), mikroorganismer og radioaktiv kontaminering. Denne handske beskytter ikke mod mekaniske risici.

Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og forskellen mellem blandinger og rene kemikalier. Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratorieforhold fra prøver taget fra håndfladen og vedrører kun det testede kemikalie. Forholdene kan være anderledes, hvis kemikaliet indgår i en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typetesten afhængig af temperatur, slid og nedbrydning. Når de bruges, kan beskyttelseshandsker give mindre modstandsdygtighed over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de fysiske egenskaber. Bevægelser, afrivning, gnidning og nedbrydning forårsaget af den kemiske kontakt osv. kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje ved udvælgelse af kemikalieresistente handsker. Penetrationsmodstanden er blevet vurderet under laboratorieforhold og vedrører kun den testede prøve. Inden brug skal du inspicere handskerne for defekter eller ufuldkommenheder såsom huller og rifter. Hvis handskerne rives i stykker eller punkterer under brug, skal de bortskaffes med det samme.

Følg altid til din organisations procedurer for påtagning, aftagning og brug. Vask og disinficer hænderne først. Sørg for, at de er helt tørre før påtagning. Åbn posen og åbn den gennemsigtige pung. Tag fat i den ene handskes indre og træk over den modsatte hånd. Tag den over hånden og håndleddet og lad manchetten være foldet. Løft den anden handske under den foldede manchet ved hjælp af behandskede fingre. Lad den anden hånd glide ind i handsken ved at holde den under den foldede manchet, udfold manchetten over håndled og arm. Brug behandskede fingre til at folde den anden manchet ud over håndled og arm. For at forblive steril, rør ikke ved noget med dine behandskede hænder. For at tage handsken af skal du tage fat om det ydre af handsken, forsigtigt trække handsken af hånden og vende den på vrangen. Læg den oprullede handske i din modsatte hånd og gentag derefter det forrige trin. Bortskaf på passende vis. Når de tages korrekt på/af, er handsker beregnet til at beskytte brugeren, og der bør ikke opstå grænsefladeproblemer med andre personlige værnemidler. Se venligst halyardhealth.com/information for yderligere anbefalinger til korrekt på-/aftagning.

Anbefalet opbevaringstemperatur: 25°C°C

◆ *Ikke formuleret med følgende vulkaniserende kemikalier og accelleratorer: Svovl, thiuramer, thiazoler, guanidiner, carbamater*

(ET) **HALYARD* PURE**ZERO* HG3 steriilsed helesinised nitriilkindad
HALYARD* PUREZERO* HG3 steriilsed valged nitriilkindad

- Pikkus: 12 tolli / 30,5 cm
- Kiirendivaba◆
- Käeomased paarid
- Tekstuuriga
- Steriilsusnõudega kriitilise puhta ruumi keskkondadele
- Ainult tööstuslikuks kasutamiseks

TEADE: OHUTUSE TAGAMISEKS PEAB KÄESOLEV TEABEMATERJAL OLEMA SOETATUD JA NENDE KINNASTE KASUTAJATELE KÄTTESAADAV.

Toote on sertifitseerinud teavitatud asutus 2797 vastavalt määrusele (EL) 2016/425 (IKV määrus) ning isikukaitsevahendeid käsitlevale määrusele 2016/425, mille on kiitnud Suurbritannias kohaldamiseks heaks asutus 0086.

Hoiatus: kemikaalide (pritsimise), mikroorganismide ja radioaktiivse saastumise eest kaitsevad kindad. See kinnas ei kaitse mehaaniliste riskide eest.

See teave ei kajasta kaitsevõime tegelikku kestust töökohas ning erinevusi segude ja puhaste kemikaalide vahel. Kemikaalikindlust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ainult peopesast võetud proovides ja puudutab üksnes testimisel kasutatud kemikaali. See võib olla erinev, kui kemikaali kasutatakse segus. Soovitatav on kontrollida, kas kindad on sihtotstarbeks sobilikud, sest tingimused töökohas võivad temperatuurist, abrasioonist ja lagunemisest olenevalt tüübitestist erineda. Kaitsekindad võivad füüsikaliste omaduste muutuste tõttu pakkuda kasutamisel väiksemat vastupidavust ohtlikule kemikaalile. Tegelikku kasutusaega võivad oluliselt vähendada liikumised, rebendid, hõõrdumine, kemikaalidega kokkupuutest tingitud lagunemine jne. Söövitavate kemikaalide korral võib kemikaalikindlate kinnaste valimisel kõige olulisemaks teguriks olla lagunemine. Läbistavuskindlust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ja see puudutab üksnes testitud proovi. Enne kasutamist kontrollige kindaid defektide või puuduste, nagu aukude ja rebendite, suhtes. Kui kindad kasutamise ajal rebenevad või tekib auk, kõrvaldage need viivitamatult.

Järgige alati oma organisatsiooni kinnaste kätte tõmbamise, käest võtmise ning kasutamise protseduure. Esmalt peske või desinfitseerige käed. Veenduge, et need on enne kätte tõmbamist täiesti kuivad. Koorige kott lahti ja avage läbipaistev tasku. Kätte tõmbamiseks hoidke kinni ühe kinda sisemusest ja tõmmake üle teise käe. Tõmmake üle käe ja randme, jättes kätise voldituks. Tõstke teine kinnas kinnastatud sõrmedega volditud kätise alla. Libistage teine käsi kindasse, hoides seda volditud kätise all, voltige kätis randme ja käe kohal lahti. Avage kinnastatud sõrmede abil randme ja käe peal teine kätis. Steriilseks jäämiseks ärge puudutage kinnastatud kätega midagi. Kinda käest võtmiseks võtke kinda välisest osast ettevaatlikult kinni, tõmmates kinda seda pahempidi pöörates ettevaatlikult käelt maha. Pange rullitud kinnas teise kätte, seejärel korrake eelmist sammu. Käidelge vastavalt. Õigel kätte tõmbamisel ja käest võtmisel on kindad mõeldud kasutajat kaitsma ning muude isikukaitsevahenditega ei tohiks liideseprobleeme tekkida. Lisasoovitusi kinnaste nõuetekohase kätte tõmbamise ja käest võtmise tavade kohta leiab aadressilt halyardhealth.com/information.

Soovitatav säilitustemperatuur: 25°C

◆ *Ei ole valmistatud järgmiste vulkaniseerivate kemikaalide ja kiirenditega: väävel, tiuraamid, tiasoolid, guanidiinid ja karbamaadid*

(EL) **HALYARD* PURE**ZERO* HG3 Γαλάζια αποστειρωμένα γάντια νιτριλίου
HALYARD* PUREZERO* HG3 Λευκά αποστειρωμένα γάντια νιτριλίου

- Μήκους 30,5 cm
- Απαλλαγμένα από επιταχυντή◆
- Για το αποστειρωμένο περιβάλλον του καθαρού θαλάμου εντατικής θεραπείας
- Ζευγάρια για κάθε χέρι
- Αδρής υφής
- Για βιομηχανική χρήση μόνο

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΝΘΕΤΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ Η ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΩΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προϊόν πιστοποιημένο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 («κανονισμός ΜΑΠ») από τον Κοινοποιημένο Οργανισμό 2797 και σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/425 όσον αφορά τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας, όπως τροποποιήθηκε και εφαρμόζεται στο δίκαιο του Ηνωμένου Βασιλείου από τον κοινοποιημένο οργανισμό 0086.

Κίνδυνος: Τα γάντια παρέχουν προστασία έναντι χημικών ουσιών (πιτσίλισμα), μικροοργανισμών και ραδιενεργού μόλυνσης. Αυτό το γάντι δεν προστατεύει από μηχανικούς κινδύνους.

Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντιστοιχούν στην πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και στη διαφορά μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών. Η χημική αντίσταση έχει υπολογιστεί σε εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα προερχόμενα μόνο από την παλάμη και σχετίζεται μόνο με τη χημική ουσία που ελέγχθηκε. Μπορεί να διαφέρει, αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα. Συνιστάται ο έλεγχος της συμβατότητας των γαντιών με την προβλεπόμενη χρήση, επειδή οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από τον έλεγχο τύπου ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την αποδόμηση. Κατά τη χρήση των προστατευτικών γαντιών ενδέχεται να παρέχεται λιγότερη αντίσταση στην επικίνδυνη χημική ουσία εξαιτίας αλλαγών στις φυσικές ιδιότητες. Κινήσεις, σχισίματα, τριβή, αποδόμηση που προκαλούνται από επαφή με τη χημική ουσία κ.λπ. ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Όσον αφορά στις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η αποδόμηση είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να λάβει κανείς υπόψη του κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών στις χημικές ουσίες. Η αντίσταση διείσδυσης έχει υπολογιστεί σε εργαστηριακές συνθήκες και σχετίζεται μόνο με το ελεγχόμενο είδος. Πριν τη χρήση, επιθεωρήστε τα γάντια για ελαττώματα ή ατέλειες όπως τρύπες και σχισίματα. Αν τα γάντια είναι σχισμένα ή τρυπημένα κατά τη διάρκεια της χρήσης, απορρίψτε τα αμέσως.

Να ανατρέχετε πάντα στις διαδικασίες φορέματος και αλλάγματος του οργανισμού σας και για τη χρήση. Πρώτον, πλύνετε ή απολυμάνετε τα χέρια. Βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει εντελώς πριν από τη χρήση. Ανοίξτε τη θήκη και ανοίξτε τη διαφανή δεύτερη θήκη. Για χρήση γαντιού, πιάστε το εσωτερικό ενός γαντιού και τραβήξτε πάνω από το αντίθετο χέρι. Χαλαρώστε πάνω από το χέρι και τον καρπό, αφήνοντας τη μανσέτα διπλωμένη. Ανασηκώστε το δεύτερο γάντι κάτω από την διπλωμένη μανσέτα χρησιμοποιώντας δάχτυλα που είναι επενδεδυμένα με γάντι. Σύρετε το δεύτερο χέρι στο γάντι κρατώντας το κάτω από τη διπλωμένη μανσέτα, ξεδιπλώστε τη μανσέτα πάνω από τον καρπό και το χέρι. Χρησιμοποιώντας δάχτυλα επανδυμένα με γάντι, ξεδιπλώστε τη δεύτερη μανσέτα πάνω από τον καρπό και το χέρι. Για να παραμείνουν αποστειρωμένα, μην αγγίζετε τίποτα με τα χέρια σας που φορούν γάντια. Για να αλλάξετε γάντι, πιάστε προσεκτικά το εξωτερικό του γαντιού τραβώντας προσεκτικά το γάντι από το χέρι, γυρίζοντάς το από μέσα προς τα έξω. Βάλτε το γάντι με φορά προς τα επάνω στο αντίθετο χέρι σας και επαναλάβετε το προηγούμενο βήμα. Απορρίψτε κατάλληλα. Όταν φοριούνται / αλλάζονται σωστά, τα γάντια προορίζονται για την προστασία του χρήστη και δεν θα πρέπει να υπάρχουν προβλήματα διεπαφής με άλλα ΜΑΠ. Ανατρέξτε στο halyardhealth.com/information για πρόσθετες συστάσεις σχετικά με τις κατάλληλες πρακτικές εφαρμογής/ αλλάγματος.

Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης: 25°C

◆ *Δεν έχει συνταγογραφηθεί με τις ακόλουθες χημικές ουσίες και επιταχυντές βουλκανισμού: θείο, θειουράμες, θειαζόλες, Γουανιδίνες, Καρβαμιδικά*

(IT) Guanti in nitrile azzurri sterili **HALYARD* PURE**ZERO* HG3
Guanti in nitrile bianchi sterili **HALYARD* PURE**ZERO* HG3

- Lunghezza di 12 in./30,5 cm
- Privi di acceleranti◆
- Paia destri e sinistri
- **Ruvidi**
- **Per camera bianca critica sterile**
- **Solo per uso industriale**

NOTA: QUESTO INSERTO DEVE ESSERE FORNITO O MESSO A DISPOSIZIONE DEGLI UTILIZZATORI DI QUESTI GUANTI COME MISURA DI SICUREZZA.

Certificazione del prodotto secondo il Regolamento (UE) 2016/425 (“Regolamento DPI”) rilasciata dall’Organismo Notificato 2797 e secondo il Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale, così come modificato per essere applicato in Gran Bretagna dall’Organismo Notificato 0086.

Attenzione: i guanti forniscono protezione contro le sostanze chimiche (schizzi), microrganismi e la contaminazione radioattiva. Questo guanto non protegge dai rischi meccanici.

Queste informazioni non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata stimata in condizione di laboratorio da campioni presi dal palmo e si riferisce solo alle sostanze chimiche testate. Può risultare differente se le sostanze chimiche sono utilizzate in miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei all’uso previsto, poiché le condizioni nel luogo di lavoro potrebbero differire da quelle del tipo di prova a seconda della temperatura, dell’abrasione e del degrado. Durante l’utilizzo, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alla sostanza chimica pericolosa a causa di cambiamenti nelle proprietà fisiche. Movimenti, impigliamento, sfregamento, degradazione causata da contatto con il prodotto chimico, ecc. possono ridurre in modo significativo il tempo di impiego. Per i prodotti chimici corrosivi, la degradazione può costituire il fattore più importante da prendere in considerazione nella scelta dei guanti. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio ed è relativa solo al provino sottoposto a prova. Prima dell’impiego, ispezionare i guanti per individuare eventuali difetti o imperfezioni come fori e strappi. Se i guanti si strappano o si forano durante l’uso, toglierli e buttarli immediatamente.

Fare sempre riferimento alle procedure dell’organizzazione per indossare, togliere e utilizzare il prodotto. In primo luogo, lavare o disinfettare le mani. Accertarsi che le mani siano completamente asciutte prima di indossare il prodotto. Strappare la busta e aprire la confezione trasparente. Per indossarlo, afferrare l’interno di un guanto e fare scivolare il guanto sulla mano opposta. Infilare le dita della mano nel polsino piegato. Con la mano guantata prendere il secondo guanto, inserendo le dita sotto il polsino. Far scivolare le dita dell’altra mano sotto la parte ripiegata del guanto ed estendere completamente il guanto sul polso e sul braccio. Usando le dita guantate, estendere completamente il secondo guanto sul polso e sul braccio. Per rimanere sterile, non toccare nulla con le mani guantate. Per togliersi il guanto, afferrare l’esterno del guanto estraendolo con cura dalla mano e capovolgendolo. Tenere il guanto appallottolato nel palmo dell’altra mano e poi Ripetere l’operazione precedente. Smaltire in modo appropriato. Se indossati/tolti correttamente, i guanti hanno lo scopo di proteggere l’utente e non dovrebbero esserci problemi di interfaccia con altri DPI. Fare riferimento a halyardhealth.com/information per ulteriori raccomandazioni su come indossare/togliere il prodotto correttamente.

Temperatura di conservazione consigliata: 25°C

◆ *Non formulato con i seguenti prodotti chimici e acceleratori: zolfo, tiurami, tiazoli, guanidine, carbammati*

(LV) **HALYARD* PURE**ZERO* HG3 sterili, gaiši zili nitrila cimdi
HALYARD* PUREZERO* HG3 sterili, balti nitrila cimdi

- Garums 12 in./30,5 cm
- Bez katalizatora◆
- Piemēroti abām rokām
- Terksturēti
- Tīras telpas videi
- Tikai rūpnieciskai lietošanai

PIEZĪME. ŠIS PAPILDINĀJUMS IR JĀNODROŠINA VAI JĀDARA PIEEJAMS ŠO CIMDU LIETOTĀJIEM KĀ DROŠĪBAS LĪDZEKLIS.

Izstrādājums, ko sertificējusi paziņotā iestāde Nr. 2797 saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425 (“IAL regula”) un apstiprinātā iestāde 0086 saskaņā ar Regulu 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kura grozīta, lai to varētu piemērot AK.

Bridinājums: cimdi nodrošina aizsardzību pret izšļakstītām ķimiskām vielām, mikroorganismiem un radioaktīvu piesārņojumu. Šie cimdi neaizsargā pret mehāniskiem riskiem.

Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības līmeni darba vietā un atšķirības starp maisījumiem un tīrām ķimiskām vielām. Noturība pret ķimiskajām vielām ir mērīta laboratorijas apstākļos paraugiem, kas ņemti tikai no plaukstas daļas un attiecas tikai uz testēto ķimisko vielu. Tā var atšķirties, ja ķīmiskā viela tiek izmantota maisījumā. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajai lietošanai, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no testa apstākļiem, kas ir atkarīgi no temperatūras, nodiluma un noārdīšanās. Lietošanas laikā fizikālo īpašību izmaiņu dēļ aizsargcimdi var nodrošināt mazāku noturību pret bīstamām ķīmiskām vielām. Kustības, aizķeršanās, berze, ķīmisku vielu izraisīta noārdīšanās var ievērojami samazināt faktisko lietošanas laiku. Kodīgu ķīmisko vielu gadījumā noārdīšanās var būt nozīmīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties pret ķīmiskām vielām noturīgus cimdus. Noturība pret iekļūšanu ir mērīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz testēto paraugu. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdiem nav defektu vai kādu nepilnību, piemēram, caurumu un plīsumu. Ja cimdi lietošanas laikā tiek saplēsti vai caurdurti, nekavējoties izņemiet tos.

Vienmēr skatiet savas organizācijas procedūras par uzvilkšanu, novilkšanu un lietošanu. Pirmkārt, nomazgājiet vai dezinficējiet rokas. Pirms uzvilkšanas pārliecinieties, ka tās ir pilnībā sausas. Atplēsiet maisiņu un atveriet caurspīdīgu mapi. Lai uzvilktu, satveriet viena cimda iekšpusi un uzmanīgi pārvelciet to pāri pretējai rokai. Viegli velciet pār roku un plaukstas locītavu, atstājot manšeti atlocītu. Ar cimdotiem pirkstiem paceliet otro cimdu zem atlocītās manšetes. Uzvelciet cimdu uz otras rokas, turot to zem atlocītās manšetes, atlokiet manšeti virs plaukstas locītavas un rokas. Ar cimdotiem pirkstiem, atlokiet otru manšeti virs plaukstas locītavas un rokas. Lai saglabātu sterilitāti, nekam nepieskaraties ar cimdotajām rokām. Lai novilktu, satveriet cimda ārpusi, uzmanīgi novelciet cimdu no rokas, izvēršot to ar iekšpusi uz āru. Pārņemiet bumbiņā satīto cimdu otrā rokā, pēc tam atkārtojiet iepriekšējo darbību. Izmetiet atbilstoši prasībām. Pareizi uzvelkot/novelkot, cimdi ir paredzēti, lai aizsargātu lietotāju, un nevajadzētu pastāvēt saskarsmes problēmām ar citiem IAL. Papildu ieteikumus par pareizu uzvilkšanas/novilkšanas praksi, lūdzu, skatiet halyardhealth.com/information.

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 25°C

◆ *Nav izstrādāti ar šādām vulkanizējošām ķimikālijām un paātrinātājiem: sērs, tiurams, tiazoli, guanidīni, karbamāti*

(LT) **HALYARD* PURE**ZERO* HG3 sterilios šviesiai mėlynos nitrilinės pirštinės
HALYARD* PUREZERO* HG3 sterilios baltos nitrilinės pirštinės

- 12 col. /30,5 cm ilgio
- Be greitintuvų◆
- Poros kairiajai ir dešiniajai rankai
- Tekstūruotos
- Kritinio sterilumo švarios patalpos aplinkai
- Naudoti tik pramoninėje aplinkoje.

PASTABA: ŠIS PAKUOTĖS LAPELIS TURI BŪTI PATEIKTAS ARBA PRIEINAMAS ŠIŲ PIRŠTINIŲ NAUDOTOJAMS KAIP ATSARGUMO PRIEMONĖ.

Produktas sertifikuotas pagal (ES) Nr. 2016/425 reglamentą („AAP reglamentas“) 2797 notifikuotosios įstaigos ir Nr. 2016/425 reglamentą dėl asmens apsaugos priemonių su pakeitimais, padarytais siekiant pritaikyti JK Patvirtintos įstaigos Nr. 0086.

Įspėjimas. Pirštinės apsaugo nuo chemikalų (tiškalų), mikroorganizmų ir radioaktyviosios taršos. Šios pirštinės neapsaugo nuo mechaninių pavojų.

Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos trukmės darbo vietoje ir skirtumo tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Atsparumas cheminėms medžiagoms įvertintas laboratorijos sąlygomis iš pavyzdžių, paimtų iš delno dalies, ir jis susijęs tik su bandymui naudota chemine medžiaga. Gali skirtis, jei cheminė medžiaga naudojama mišinyje. Rekomenduojama tikrinti, ar pirštinės tinkamos numatomam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, priklausomai nuo temperatūros, nutrynimo ir savybių pablogėjimo. Naudojant apsauginės pirštinės gali teikti mažesnį pasipriešinimą pavojingoms cheminėms medžiagoms dėl fizinių savybių pasikeitimo. Judesiai, užkliuvimai, trynimas, savybių pablogėjimas dėl sąlyčio su chemine medžiaga gali žymiai sumažinti faktinę naudojimo trukmę. Savybių pablogėjimas dėl ėsdinančių cheminių medžiagų poveikio gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį reikia atkreipti dėmesį, renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Atsparumas prasiskverbimui buvo įvertintas laboratorijos sąlygomis ir jis susijęs tik su tikrintu pavyzdžiu. Prieš naudojimą patikrinkite pirštines, ar jose nėra defektų ir trūkumų, pavyzdžiui, skylių ir įplėšimų. Jei pirštinės įplyšta ar yra praduriamos naudojimo metu, nedelsdami jas išmeskite.

Visuomet laikykitės savo organizacijos procedūrų dėl užsimovimo, nusimovimo ir naudojimo. Pirmiausia nusiplaukite arba dezinfekuokite rankas. Prieš užsimaudami įsitikinkite, kad jos yra visiškai sausos. Nulupkite maišelį ir atidarykite skaidrų dėklą. Norėdami užsimauti, suimkite vienos pirštinės vidų ir atsargiai užmaukite ant priešingos rankos. Lengvai perbraukite ranka ir riešu, palikite rankogalį sulenktą. Pakelkite antrą pirštinę už užlenkto rankogalio pirštinėtais pirštais. Įkiškite antrąją ranką į pirštinę, laikydami ją po sulenktu rankogaliu, atlenkite rankogalį virš riešo ir rankos. Pirštinėtais pirštais atlenkite antrą rankogalį virš riešo ir rankos. Norėdami išlikti sterilūs, nieko nelieskite pirštinėmis rankomis. Norėdami nusimauti

*Registered Trademark or Trademark of 3M Halyard, Inc. or its affiliates. ©2018.

pirštinę, suimkite pirštinės išorę ir atsargiai nusitraukite ją nuo rankos, išvirkščia puse. Susuktą pirštinę suimkite su kita ranka ir pakartokite ankstesnį veiksmą. Tinkamai nuimkite. Tinkamai užsimautos / nusimautos pirštinės apsaugo naudotoją ir nekelia jokių problemų su kitomis AAP. Žr. halyardhealth.com/information norėdami papildomų rekomendacijų dėl tinkamos užsimovimo / nusimovimo praktikos.

Rekomenduojama laikymo temperatūra 25°C

♦ *Netinka su šiomis vulkanizuojančiomis cheminėmis medžiagomis ir greitintuvais tokiais kaip: siera, tiuramas, tiazolis, guanidinas, karbamatas.*

HALYARD* PUREZERO* HG3 sterilne svijetlo plave nitrilne rukavice
HALYARD* PUREZERO* HG3 sterilne bijele nitrilne rukavice

- 12 in./30,5 cm duljina
- Bez akceleratora♦
- Za lijevu i desnu ruku pojedinačno
- Teksturirane
- Za upotrebu u sterilnim strogo kontroliranim čistim sobama
- Samo za industrijsku upotrebu

OBAVJEST: OVA KARTICA TREBA BITI PRILOŽENA U PAKIRANJU ILI DATA KORISNICIMA OVIH RUKAVICA KAO MJERA PREDOSTROŽNOSTI.

Proizvod koji je Prijavljeno tijelo 2797 certificiralo u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 („Uredba o OZO-u") i Uredbom 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, kako je Odobreno tijelo 0086 izmijenilo za primjenu u UK.

Upozorenje: rukavice nude zaštitu od kemikalija (prskanje), mikroorganizama i radioaktivnog zagađenja. Rukavica ne štiti od mehaničkih opasnosti.

Ova informacija ne oslikava stvarno trajanje zaštite na radnome mjestu i razliku između mješavina i čistih kemikalija. Otpornost na kemikalije procijenjena je u laboratorijskim uvjetima iz uzoraka uzetih samo s dlana i odnosi se samo na testiranu kemikaliju. Može doći do razlike ako se koristi kemikalija u mješavini. Preporučuje se provjera jesu li rukavice odgovarajuće za određenu namjenu jer se uvjeti na radnome mjestu mogu razlikovati od probnog tipa ovisno o temperaturi, abraziji i propadanju. Prilikom upotrebe zaštitne rukavice mogu pružiti manje otpornosti na opasne kemikalije zbog promjena u fizičkim svojstvima. Pokreti, odlaganje, trljanje, propadanje koje je izazvao kontakt s kemikalijama i sl. mogu značajno smanjiti vrijeme stvarne upotrebe. Za korozivne kemikalije propadanje može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir u odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Otpornost na prodiranje procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani uzorak. Prije upotrebe provjeriti da li na rukavicama postoje defekti ili nesavršenosti kao što su rupe ili poderotine. Ako se rukavice rascjepe ili puknu tokom upotrebe, odmah ih bacite.

Uvijek proučite postupke svoje tvrtke ili ustanove za oblačenje, skidanje i upotrebu. Prvo operite ili dezinficirajte ruke. Prije oblačenja provjerite jesu li potpuno suhe. Rastvorite vrećicu i otvorite prozirnu torbicu. Za navlačenje, uhvatite unutarnju stranu jedne rukavice i prevucite je preko druge šake. Lagano navucite na šaku i ručni zglob, ostavljajući manšetu presavijenu. Prstima u rukavicama povucite drugu rukavicu ispod presavijene manšete. Gurnite drugu šaku u rukavicu držeći je ispod presavijene manšete i preklopite manšetu preko ručnog zgloba i šake. Prstima u rukavicama, razvijte drugu manšetu preko ručnog zgloba i šake. Da biste ostali sterilni, ne dirajte ništa rukama u rukavicama. Da biste skinuli rukavicu, primite vanjski dio rukavice, pažljivo povlačeći rukavicu s ruke, okrećući je iznutra prema van. Stavite skupljenu rukavicu u suprotnu šaku, a zatim ponovite prethodni korak. Odložite na odgovarajući način. Kada se pravilno obuku/skinu, rukavice su namijenjene zaštiti korisnika i ne bi trebali postojati problemi s povezivanjem s drugom osobnom zaštitnom opremom. Proučite halyardhealth.com/information za dodatne preporuke za ispravne postupke oblačenja/skidanja.

Preporučena temperatura skladištenja: 25°C

♦ *Nije sačinjeno sa sljedećim kemikalijama nastalim vulkanizacijom i akceleratorima: sumpor, tiurami, tiazoli, gvanidini, karbamati*

HALYARD* PUREZERO* HG3 steril világoskék nitrilkesztyű
HALYARD* PUREZERO* HG3 steril fehér nitrilkesztyű

- 12 in./30,5 cm hosszú
- Gyorsítómentes♦
- Kézspecifikus párok
- Texturált
- Steril kritikus tisztatéri környezethez
- Csak ipari használatra

MEGJEGYZÉS: A KESZTYŰ CÍMKÉJÉT BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSKÉNT MINDEN ESETBEN HOZZÁFÉRHERŐVÉ KELL TENNI A KESZTYŰ FELHASZNÁLÓI SZÁMÁRA.

A terméket a 2797. sz. bejelentett szervezet tanúsította az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete („PPE rendelet") szerint, valamint a 0086. sz. bejelentett szervezet az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EK rendelet szerint, a Nagy-Britanniában alkalmazandó módosításokkal.

Figyelmeztetés: A kesztyűk védelmet nyújtanak a (fröccsenő) vegyszerekkel, mikroorganizmusokkal és a radioaktív szennyezéssel szemben. Ez a kesztyű nem véd a mechanikai kockázatok ellen.

Ez az információ nem veszi figyelembe a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, valamint a keverékek és a tiszta vegyi anyagok közötti különbséget. A kémiai ellenállást laboratóriumi körülmények között a tenyérből vett mintákból értékelték, és csak a vizsgált vegyületre vonatkozóan. Különböző lehet, ha a vegyszert keverékben használják. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyűk alkalmasak-e a tervezett felhasználásra, mert a munkahelyi körülmények eltérhetnek a típusvizsgálattól a hőmérséklet, a kopás és a lebomlás tekintetében. Használat esetén előfordulhat, hogy a védőkesztyűk kevésbé ellenállóak a veszélyes vegyi anyagokkal szemben a fizikai tulajdonságaik megváltozása miatt. A mozgás, erőltetés, dörzsölés és kémiai anyagokkal való érintkezés okozta lebomlás csökkentheti a tényleges hasznos élettartamot. Korrozív vegyi anyagok esetén a lebomlás lehet a legfontosabb tényező, amelyet figyelembe kell venni a vegyileg ellenálló kesztyű kiválasztásánál. A penetrációs ellenállást laboratóriumi körülmények között értékelték és csak a vizsgált mintára vonatkozik. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűket, hogy látható-e rajtuk hiba vagy sérülés, például lyuk vagy szakadás. Amennyiben használat közben elszakad vagy kilyukad a kesztyű, azonnal dobja ki.

Mindig tartsa be a szervezet előírásait a felvételre, levételre és használatra vonatkozóan. Elsőként mossa meg és fertőtlenítse a kezeit. Mielőtt felvenné a kesztyűt, teljesen szárítsa meg a kezeit. Húzza szét a tasakot, és nyissa ki az átlátszó fóliát. A felhúzáshoz fogja meg az egyik kesztyű belsejét, és húzza át a másik kezére. Lazítsa meg a keze és csuklója körül úgy, hogy a mandzsettát behajtva hagyja. Húzza a második kesztyűt a hajtogatott mandzsetta alá kesztyűs ujjakkal. Csúsztassa be a másik kezét a kesztyűbe úgy, hogy a hajtogatott mandzsetta alatt tartja, bontsa ki a mandzsettát a csuklója és a karja felett. Kesztyűs ujjal bontsa ki a másik mandzsettát a csuklója és a karja felett. A sterilitás megőrzése érdekében ne érintsen meg semmit a kesztyűs kezével. A kesztyű levételéhez fogja meg a kesztyű külső részét, és óvatosan húzza le a kezéről kifordítva. Tegye az összegyűrt kesztyűt a másik kezébe, és ismételje meg az előző lépést. Dobja ki megfelelően. Helyesen felvéve és levéve a kesztyűk a felhasználó védelmére szolgálnak, és nem lehetnek érintkezési problémák más egyéni védőfelszerelésekkel. A megfelelő felvétel és levétel folyamatára vonatkozó további ajánlásokért keresse fel a halyardhealth.com/information oldalt.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 25 °C.

♦ *Nem tartalmazza az alábbi vulkanizáló- és gyorsítószereket: kén, tiurámok, tiazolok, guanidinek, karbamátok*

HALYARD* PUREZERO* HG3 Ingwanti tan-Nitril Blu Ċari Sterili
HALYARD* PUREZERO* HG3 Ingwanti tan-Nitril Bojod Sterili

- Tul 12 in./30.5 cm
- Mingħajr Aċċeleraturi♦
- Par Speċifiku għall-Idejn
- B'nisġa
- Għall-Ambjent tal-Kamra Mingħajr Trab Kritiku Sterili
- Għal Użu Industrijali Biss

AVVIŻ: DIN L-INSERZJONI GĦANDHA TIĠI FORNUTA JEW MAGĦMULA DISPONIBBLI GĦAL MIN JUŻA DAWN L-INGWANTI BĦALA PREKAWZJONI TA' SIGURTÀ.

Prodott iċċertifikat skont ir-Regolament (UE) 2016/425 ("Regolament dwar il-PPE") mill-Korp Notifikat 2797 u skont ir-Regolament 2016/425 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali, kif emendat biex japplika fir-Renju Unit mill-Korp Approvat 0086.

Twissija: L-ingwanti joffru protezzjoni kontra s-sustanzi kimiċi (Titjir), il-mikro-organiżmi, u l-kontaminazzjoni radjuattiva. Din l-ingwanta ma tipproteġix kontra riskji mekkaniċi.

Din l-informazzjoni ma turix it-tul taż-żmien attwali tal-protezzjoni fil-post tax-xogħol u d-divrenzjar bejn it-taħlitiet u s-sustanzi kimiċi puri. Ir-reżistenza kimika ġiet ivvalutata f'kundizzjonijiet tal-laboratorju minn kampjuni meħuda mill-pala tal-id biss u għandha x'taqsam biss mal-kimika ttestjata. Tista' tkun differenti jekk il-kimika tintuża f'taħlita. Huwa rakkomandat li ticċekkja li l-ingwanti huma adatti għall-użu maħsub minħabba li l-kundizzjonijiet fil-post tax-xogħol jistgħu jkunu differenti mit-tip ittestjat rigward it-temperatura, il-brix u d-degradazzjoni. Meta jintużaw, l-ingwanti protettivi jistgħu jipprovdu inqas reżistenza għal kimika perikoluża minħabba xi bidliet fil-proprjetajiet fiżiċi tagħhom. Movimenti, tiċrit, tħakkik, degradazzjoni kkawżati minn kuntatt kimiku eċċ. jistgħu jnaqqsu l-ħin attwali tal-użu b'mod sinifikanti. Għal kimiċi korruživi, id-degradazzjoni tista' tkun l-aktar fattur importanti li għandu jitqies fl-għażla tal-ingwanti reżistenti għall-kimika. Ir-reżistenza għall-penetrazzjoni ġiet ivvalutata f'kundizzjonijiet tal-laboratorju u għandha x'taqsam biss mal-kampjun ittestjat. Qabel l-użu, eżamina l-ingwanti għal xi difetti jew imperfezzjonijiet bħal toqob u tiċrit. Jekk l-ingwanti jiċċarrtu jew jittaqqbu waqt l-użu, armihom minnufih.

Dejjem irreferi għall-proċeduri tal-organizzazzjoni tiegħek dwar kif tintlibes, kif titneħħa u kif tintuża. L-ewwel, aħsel jew iddiżinfetta l-idejn. Kun żgur li jinxfu kompletament qabel tilbishom. Iftaħ il-borża ta' barra u mbagħad iftaħ il-borża trasparenti li ssib fiha. Biex tilbes l-ingwanti, aqbad n-naħa ta' ġewwa ta' ingwanta waħda u iġbdu fuq l-id l-oħra. Iġbed bil-mod fuq l-id u l-polz, u ħalli l-pulzier mitwi. Erfa' t-tieni ingwanta minn taħt il-pulzier mitwi billi tuża s-swaba' fl-ingwanta. Żerżaq it-tieni id fl-ingwanta billi żżommha minn taħt il-pulzier mitwi, u iftaħ il-pulzier fuq il-polz u d-driegħ. Bl-użu tas-swaba' fl-ingwanta, iftaħ it-tieni pulzier fuq il-polz u d-driegħ. Biex tibqa' sterili, tmiss xejn b'idejk fl- ingwanti. Biex tneħħi l-ingwanta, aqbad in-naħa ta' barra tal-ingwanta u b'attenzjoni iġbed l-ingwanta minn fuq l-id biex ta' ġewwa jiġi fuq barra. Poġġi l-ingwanta mkebba fl-id l-oħra, u mbagħad irrepeti l-pass ta' qabel. Armi b'mod xieraq. Meta jintlibsu/jitneħħew b'mod korrett, l-ingwanti huma intenzjonati li jipproteġu lill-utent, u m'għandu jkun hemm l-ebda problema ta' interface ma' tagħmir ta' protezzjoni personali (PPE) ieħor. Jekk jogħġbok irreferi għal halyardhealth.com/information for additional recommendations for proper donning/doffing practices.

It-temperatura tal-ħażna rrakkomandata: 25°C

♦ *Mhux iffurmulati bil-kimiċi ta' vulkanizzazzjoni u l-aċċeleraturi li ġejjin: Kubrit, Thiurams, Thiazoles, Guanidines, Karbamati*

HALYARD* PUREZERO* HG3 Steriele lichtblauwe nitril handschoenen
HALYARD* PUREZERO* HG3 Steriele witte nitril handschoenen

- Lengte 30,5 cm/12"
- Versnellervrij♦
- Handspecifieke paren
- Geruwd
- Voor steriele kritieke schone ruimtes/cleanrooms
- Alleen voor industrieel gebruik

OPMERKING: DEZE BIJSLUITER MOET ALS VOORZORGSMAATREGEL WORDEN VERSTREKT OF BESCHIKBAAR GESTELD AAN DE GEBRUIKERS VAN DEZE HANDSCHOENEN.

Dit product is gecertificeerd volgens Verordening (EU) 2016/425 ('PBM-verordening') door aangemelde instantie 2797 en volgens Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gewijzigd voor toepasselijkheid in Groot-Brittannië door aangemelde instantie 0086.

Waarschuwing: handschoenen bieden bescherming tegen chemische stoffen (spatten), micro-organismen en radioactieve contaminatie. Deze handschoen beschermt niet tegen mechanische risico's.

Deze informatie is geen weerspiegeling van de werkelijke beschermingsduur in de werkomgeving en de differentiatie tussen mengsels en zuivere chemicaliën. De chemische bestendigheid is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld op grond van monsters genomen van alleen de handpalm en heeft alleen betrekking op het geteste chemische product. De bestendigheid kan anders zijn als het chemische product in een mengsel wordt gebruikt. Wij adviseren u te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden in de werkomgeving afhankelijk van temperatuur, slijtage en afbraak kunnen afwijken van de typetest. Bij gebruik van beschermende handschoenen kan de bestendigheid tegen gevaarlijke chemische producten verminderd zijn als gevolg van veranderingen in de fysische eigenschappen. Beweging, blijven haken, wrijving of afbraak veroorzaakt door contact met het chemische product enz. kunnen de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Bij corrosieve chemische producten kan afbraak de belangrijkste factor zijn waarmee rekening moet worden gehouden bij de keuze van chemisch bestendige handschoenen. De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op het geteste monster. Controleer de handschoenen voor gebruik op beschadigingen of onvolkomenheden zoals gaten en scheuren. Als de handschoenen tijdens het gebruik scheuren of anderszins beschadigd raken, dient u ze onmiddellijk weg te gooien.

Raadpleeg altijd de procedures van uw organisatie voor het aantrekken, uittrekken en gebruiken. Was of desinfecteer eerst de handen. Zorg dat ze volledig drogen voordat u de handschoenen aantrekt. Open het zakje en open de doorzichtige verpakking. Doe de handschoen aan door de binnenkant van één handschoen vast te pakken en deze over de andere hand te trekken. Laat los boven de hand en pols, waarbij u de manchet gevouwen laat. Pak de tweede handschoen met gehandschoende vingers op onder de omgevouwen manchet. Schuif de tweede hand in de handschoen door deze vast te houden onder de gevouwen manchet. Vouw de manchet uit over de pols en arm. Vouw met gehandschoende vingers de tweede manchet over de pols en arm open. Om steriel te blijven, mag u niets aanraken met uw gehandschoende handen. Om de handschoen uit te doen, pakt u de buitenkant van de handschoen voorzichtig vast, trekt u de handschoen van de hand en keert u de handschoen binnenstebuiten. Leg de opgerolde handschoen in uw andere hand en herhaal de vorige stap. Gooi op de juiste manier weg. Wanneer ze op de juiste manier worden aangetrokken/uitgetrokken, zijn handschoenen bedoeld om de gebruiker te beschermen en zouden er geen contactproblemen met andere persoonlijke beschermingsmiddelen mogen zijn. Raadpleeg halyardhealth.com/information voor aanvullende aanbevelingen voor de juiste aan- en uittrekmethoden.

Aanbevolen opslagtemperatuur: 25 °C.

♦ *Niet voor gebruik met de volgende vulkaniserende chemicaliën en versnellers: zwavel, thiuramen, thiazolen, guanidinen, carbamaten*

HALYARD* PUREZERO* HG3 sterile lyseblå nitrilhansker
HALYARD* PUREZERO* HG3 sterile hvite nitrilhansker

- 12"/30,5 cm lengde
- Akseleratorfri♦
- Par for spesifikk hånd
- Teksturert
- For sterilt kritisk renrommiljø
- Kun til industribruk

MERKNAD: SOM ET SIKKERHETSTILTAK SKAL DETTE PAKNINGSVEDLEGGET GIS TIL ELLER GJØRES TILGJENGELIG FOR ALLE SOM BRUKER DISSE HANSKENE.

Produktet er sertifisert i henhold til forordning (EU) 2016/425 ("PPE-forordningen") av Notified Body 2797 og i henhold til forordning 2016/425 om personlig verneutstyr, som endret for å gjelde i GB av Approved Body 0086.

Advarsel: Hanskene gir beskyttelse mot kjemikalier (sprut), mikroorganismer og radioaktiv forurensning. Denne hansken beskytter ikke mot mekaniske risikoer.

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsplassen og forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier. Kjemikaliebestandigheten har blitt vurdert i laboratoriemiljø fra prøver tatt kun fra håndflaten og gjelder kun for kjemikaliet som ble testet. Det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blanding. Det anbefales å sjekke at hanskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Når de brukes, kan vernehansker ha redusert bestandighet mot det farlige kjemikaliet pga. endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, fastkiling, friksjon og nedbrytning forårsaket av den kjemiske kontakten osv., kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. For etsende kjemikalier, kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere, ved valg av kjemikaliebestandige hansker. Penetrasjonsbestandigheten har blitt vurdert i laboratoriemiljøer og gjelder kun for prøvematerialet som er testet. Kontroller at hanskene ikke har feil eller mangler som hull eller rifter før bruk. Kast hanskene umiddelbart hvis de rives eller det går hull på dem un-der bruk.

Ta alltid hensyn til din organisasjons prosedyrer for påføring, fjerning og bruk. Vask eller desinfiser hendene først. Sørg for at hendene tørker helt før du tar dem på. Trekk opp posen og åpne den gjennomsiktige lommeboken. Grip tak i innsiden av den ene hansken og trekk den over motsatt hånd. Trekk forsiktig over hånden og håndleddet, slik at mansjetten er brettet. Løft den andre hansken under den brettede mansjetten med fingrene på hansken. Skyv den andre hånden inn i hansken ved å holde den under den brettede mansjetten, og brett mansjetten ut over håndleddet og armen. Brett den andre mansjetten over håndleddet og armen med hansker på fingrene. For å holde deg steril må du ikke ta på noe med hendene med hansker. For å ta av hansken tar du tak på utsiden av hansken, trekker den forsiktig av hånden og snur den ut og inn. Legg den sammenrullede hansken i motsatt hånd, og gjenta forrige trinn. Avhend på passende vis. Når hanskene tas av/på rik-tig, er de ment å beskytte brukeren, og det skal ikke forekomme noen grensesnittproblemer med andre PPE. Vennligst se halyardhealth.com/information for ytterligere anbefalinger om riktig på- og fjerningspraksis.

Anbefalt oppbevaringstemperatur: 25 °C

♦ *Ikke laget med følgende vulkaniseringskjemikalier og akseleratorer: svovel, thiuram, tiazol, guanidin, karbamat*

HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterylne jasnoniebieskie rękawice nitrylowe
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterylne białe rękawice nitrylowe

- 12 cali/30,5 cm długości
- Wolne od substancji przyspieszających♦
- Do środowiska typu sterylne pomieszczenie czyste o krytycznym znaczeniu
- Pary dostosowane do dłoni
- Teksturowane
- Tylko do użytku przemysłowego

UWAGA: ULOTKA TA POWINNA ZOSTAĆ DOSTARCZONA LUB UDOSTĘPNIONA UŻYTKOWNIKOM TYCH RĘKAWIC ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA.

Produkt certyfikowany zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 („Rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej") przez jednostkę notyfikowaną o numerze 2797 oraz zgodnie z Rozporządzeniem 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej ze zmianami wprowadzonymi w Wielkiej Brytanii przez jednostkę zatwierdzoną o numerze 0086.

Ostrzeżenie: rękawice zapewniają ochronę przed chemikaliami (Splash), mikroorganizmami i skażeniami promieniotwórczymi. Ta rękawica nie chroni przed zagrożeniami mechanicznymi.

Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżniania mieszanin i czystych substancji chemicznych. Odporność na chemikalia oceniono w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych wyłącznie od strony dłoni. Odporność jest określona tylko dla badanych substancji chemicznych. Jeśli substancja chemiczna jest stosowana jako mieszanina, wartości tego parametru mogą być inne. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do danego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą się różnić od testu typu, zależnie od temperatury, ścierania i degradacji. W trakcie użytkowania odporność rękawic ochronnych na niebezpieczne substancje chemiczne może się pogorszyć ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, zdzieranie, pocieranie, degradacja spowodowana przez kontakt z substancjami chemicznymi itp. mogą znacznie skracać rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najistotniejszym czynnikiem, jaki należy uwzględnić przy wyborze rękawic chemoodpornych. Odporność na penetrację oceniono w warunkach laboratoryjnych. Odporność dotyczy tylko przetestowanej próbki. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem wad lub niedoskonałości, takich jak i rozdarcia. Jeśli rękawice zostaną rozerwane lub przebite podczas użytkowania, należy je natychmiast zutylizować.

Zawsze należy zapoznać się z procedurami swojej organizacji dotyczącymi zakładania, zdejmowania i używania rękawic. Najpierw umyj lub zdezynfekuj ręce. Dokładnie wysusz ręce przed założeniem rękawic. Obrać, otworzyć woreczek i otworzyć czyste etui. Aby założyć rękawicę, chwycić wnętrze jednej rękawicy i ostrożnie pociągnąć za przeciwną rękę. Rozluźnić dłoń i nadgarstek, pozostawiając złożony mankiet. Unieść drugą rękawicę pod złożonym mankietem za pomocą palców w rękawicach. Wsunąć drugą rękę w rękawiczkę, trzymając ją pod złożonym mankietem, rozłożyć mankiet na nadgarstku i ramieniu. Palcami w rękawiczkach rozłożyć drugi mankiet na nadgarstku i ramieniu. Aby zachować sterylność, nie dotykać niczego rękami w rękawiczkach. Aby zdjąć rękawicę, chwycić ją ostrożnie od zewnątrz, po czym zdjąć ją z ręki, wywracając na drugą stronę. Przełóż zwiniętą rękawicę do drugiej ręki, a następnie powtórz poprzednią czynność. Wyrzuć rękawicę w odpowiedni sposób. Jeśli rękawice są zakładane i zdejmowane prawidłowo, zapewniają ochronę użytkownikowi i nie powinny pojawić się żadne problemy związane z kontaktem z innymi środkami ochrony indywidualnej. Dodatkowe zalecenia dotyczące właściwego sposobu zakładania/zdejmowania rękawic znajdują się pod adresem halyardhealth.com/information.

Zalecana temperatura przechowywania 25°C

♦ *Nie zawierają następujących chemikaliów i substancji przyspieszających: siarka, tiuramy, tiazole, guanidyny, karbaminiany.*

Luvas de nitrilo azuis-claras HALYARD* PUREZERO* HG3 esterilizadas
Luvas de nitrilo brancas HALYARD* PUREZERO* HG3 esterilizadas

- 12 pol./30,5 cm de comprimento
- Sem aceleradores♦
- Pares em formato anatomico
- Com textura
- Para ambientes de salas limpas críticos para aplicações estéreis
- Exclusivamente para utilização industrial

AVISO: ESTE FOLHETO DEVE SER FORNECIDO OU DISPONIBILIZADO AOS UTILIZADORES DESTAS LUVAS COMO PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA.

Produto certificado de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 ("Regulamento EPI") pelo organismo notificado 2797 e com o Regulamento 2016/425 relativo a equipamentos de proteção individual, tal como alterado para ser aplicado na Grã-Bretanha pelo Órgão Aprovado 0086.

Aviso: as luvas protegem contra químicos (salpicos), micro-organismos e contaminação radioativa. Esta luva não protege contra riscos mecânicos.

Estas informações não refletem as durações efetivas de proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e produtos químicos no estado puro. A resistência química foi avaliada sob condições laboratoriais em amostras colhidas apenas a partir da palma da mão e refere-se

*Registered Trademark or Trademark of O&M Halyard, Inc., or its affiliates. ©2018.

apenas ao produto químico testado. Pode ser diferente se o produto químico for utilizado numa mistura. Recomenda-se que verifique se as luvas são adequadas para a utilização prevista porque as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste dependendo da temperatura, abrasão e degradação. Quando utilizadas, as luvas de proteção podem proporcionar uma menor resistência aos produtos químicos perigosos devido a alterações nas propriedades físicas. Os movimentos, rasgões, fricção, degradação causados pelo contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a ter em consideração aquando da seleção de luvas resistentes a produtos químicos. A resistência à penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e refere-se apenas à amostra testada. Antes de usar, inspecione as luvas para verificar se estão presentes defeitos ou imperfeições, tais como buracos e rasgos. Se as luvas forem rasgadas ou furadas durante a utilização, elimine-as imediatamente.

Consulte sempre os procedimentos da sua organização para calçar, descalçar e utilizar. Primeiro, lave ou desinfete as mãos. Certifique-se de que secam completamente antes de colocar. Abra a bolsa e a carteira transparente. Para colocar, segure o interior de uma luva e puxe sobre a mão oposta. Deslize sobre a mão e o pulso, deixando o punho dobrado. Levante a segunda luva por baixo do punho dobrado com os dedos já colocados na luva. Deslize a segunda mão para dentro da luva, segurando-a sob o punho dobrado, desdobre o punho sobre o pulso e o braço. Utilizando os dedos já colocados na luva, desdobre o segundo punho sobre o pulso e o braço. Para permanecer estéril, não toque em nada com as mãos com a luva já colocada. Para remover a luva, segure a parte externa da luva cuidadosamente puxando a luva da mão, virando-a do avesso. Coloque a luva enrolada na mão oposta e repita o passo anterior. Deite-a fora em conformidade com os procedimentos. As luvas, quando calçadas/descalçadas corretamente, destinam-se a proteger o utilizador e não devem existir problemas de interação com outros EPI. Consulte halyardhealth.com/information para obter recomendações adicionais para as práticas adequadas de calçar/descalçar.

Temperatura de armazenamento recomendada: 25°C

♦ *Não são formuladas com os seguintes químicos de vulcanização e aceleradores: enxofre, tiouramas, tiazolas, guanidinas, carbamatos*

(RO) Mănuși din nitril albastre deschis sterile **HALYARD* PUREZE**RO* HG3
Mănuși din nitril albe sterile **HALYARD* PURE**ZERO* HG3

- Lungime 12 in./30,5 cm
- Fără acceleratori♦
- Perechi specifice mâinii
- Texturate
- Pentru medii sterile cu grad critic de sterilitate
- Numai pentru uz industrial

NOTIFICARE: ACEST PROSPECT TREBUIE FURNIZAT SAU PUS LA DISPOZIȚIA UTILIZATORILOR ACESTOR MĂNUȘI CA MĂSURĂ DE SIGURANȚĂ.

Produs certificat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 („Regulamentul EIP") de către Organismul Notificat 2797 și cu Regulamentul 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție, cu modificările necesare pentru aplicarea în Marea Britanie, de către Organismul Notificat 0086.

Avertisment: mănușile oferă protecție împotriva substanțelor chimice (stropire), a microorganismelor și a contaminării radioactive. Această mănușă nu protejează împotriva riscurilor de natură mecanică.

Aceste informații nu reflectă durata efectivă a protecției la locul de muncă și diferențierea dintre amestecuri și substanțe chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe probe prelevate numai din palmă și se referă numai la substanța chimică testată. Aceasta poate diferi dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru utilizarea dorită, deoarece condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de condițiile testului de tip, în ceea ce privește temperatura, gradul de abraziune și gradul de degradare. Atunci când sunt utilizate, mănușile de protecție pot avea o rezistență mai mică la substanța chimică periculoasă, din cauza modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, agățările, frecarea, degradarea provocată de contactul cu substanțele chimice etc. pot reduce semnificativ timpul real de utilizare. În cazul substanțelor chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor care trebuie luat în considerare pentru alegerea mănușilor rezistente la substanțe chimice. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la eșantionul testat. Înainte de utilizare, verificați mănușile cu privire la defecte sau imperfecțiuni, cum ar fi spărturi și uzură. Dacă mănușile sunt rupte sau perforare în timpul utilizării, aruncați-le imediat.

Consultați întotdeauna procedurile organizației dumneavoastră privind echiparea, dezechiparea și utilizarea. În primul rând, spălați-vă sau dezinfectați-vă mâinile. Înainte de echipare, asigurați-vă că mâinile sunt complet uscate. Desfaceți punga și deschideți buzunarul transparent. Pentru echipare, prindeți interiorul unei mănuși și trageți-o peste mâna opusă. Treceți ușor peste mână și încheietura mâinii, lăsând manșeta îndoită. Ridicați a doua mănușă de dedesubtul manșetei pliate, cu ajutorul degetelor acoperite de prima mănușă. Glisați mâna a doua în mănușă ținând-o sub manșeta pliată, desfaceți manșeta peste încheietura mâinii și brațul. Cu ajutorul degetelor acoperite de mănușă, desfășurați a doua manșetă peste încheietura mâinii și brațul. Pentru a rămâne steril, nu atingeți nimic cu mâinile acoperite de mănuși. Pentru dezechiparea mănușii, prindeți mânușa de partea exterioară trăgând-o cu grijă de pe mână și întorcând-o pe dos. Puneți mânușa întoarsă în mâna opusă, apoi repetați pasul anterior. Eliminați în mod corespunzător. Atunci când sunt echipate/dezechipate corect, mănușile au scopul de a proteja utilizatorul și nu ar trebui să existe probleme de interferență cu alte piese ale EIP. Consultați halyardhealth.com/information referitor la recomandări suplimentare pentru bunele practici de echipare/dezechipare.

Temperatura recomandată de depozitare este de 25 °C

♦ *Nu sunt formulate cu următoarele substanțe chimice pentru vulcanizat și acceleratoare: sulf, tiuram, tiazol, guanidină, carbamați*

(RU) Стерильные голубые нитриловые перчатки **HALYARD* PURE**ZERO* HG3
Стерильные белые нитриловые перчатки **HALYARD* PURE**ZERO* HG3

- Длина 12 дюймов/30,5 см
- Без химических присадок♦
- Пары перчаток на правую и левую руки
- Текстурированные
- Для критических стерильных условий
- Только для промышленного использования

ПРИМЕЧАНИЕ: ЭТОТ ВКЛАДЫШ ДОЛЖЕН ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ ИЛИ БЫТЬ ДОСТУПНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ ЭТИХ ПЕРЧАТОК В КАЧЕСТВЕ ИНФОРМАЦИИ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Продукт имеет сертификат о соответствии положениям Регламента (ЕС) 2016/425 («Регламент по СИЗ»), выданный уполномоченным органом 2797, и положениям Регламента 2016/425 о средствах индивидуальной защиты в редакции, которая принята в Великобритании уполномоченным органом 0086.

Предупреждение! Перчатки обеспечивают защиту от химических веществ (брызг), микроорганизмов и радиоактивного заражения. Эти перчатки не защищают от механических рисков.

Данная информация не отражает фактическую длительность защиты на рабочем месте, а также разницу между смесями и чистыми химическими веществами. Стойкость к химическому воздействию измерялась в лабораторных условиях по образцам, взятым только с области ладони, и относится только к химикатам, которые испытывались. Стойкость может отличаться, если в составе смеси используются химикаты. Рекомендуется удостовериться, что перчатки подходят для предполагаемой работы, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от типовых испытаний в зависимости от температуры, трения и ухудшения характеристик продукта. Во время использования защитные перчатки могут обеспечивать меньшую защиту от опасных химикатов в результате изменений физических характеристик. Движения, зацепки, трение, ухудшение характеристик в результате контакта с химикатами, и т.д. могут значительно сократить фактическое время эксплуатации. В случае работы с коррозионными химическими веществами ухудшение характеристик является наиболее важным фактором, который следует принимать во внимание при выборе химически стойких перчаток. Сопротивление проникновению измерялось в лабораторных условиях и относится только к испытываемым экземплярам. Перед использованием осмотрите перчатки на отсутствие дефектов или повреждений, таких как дыры и прорези. Если во время использования перчатки были порваны или проколоты, немедленно утилизируйте их.

Всегда следуйте процедурам вашей организации в отношении ношения, снятия и использования. Во-первых, вымойте или продезинфицируйте руки. Убедитесь, что они полностью высохли перед тем, как надеть изделие. Раскройте мешочек и откройте прозрачный вкладыш. Чтобы надеть перчатки, возьмитесь за внутреннюю часть одной перчатки и натяните ее на другую руку. Расслабьте руку и запястье, оставив манжету сложенной. Поднимите вторую перчатку, просунув палец в перчатке под свернутую манжету. Вставьте вторую руку в перчатку, держа ее под сложенной манжетой, разверните манжету на запястье и руке. Пальцами, одетыми в перчатки, разверните вторую манжету на запястье и руке. Чтобы соблюдать стерильность, ни к чему не прикасайтесь руками в перчатках. Чтобы снять перчатку, захватите внешнюю сторону перчатки и осторожно стяните ее с руки, вывернув наизнанку. Положите свернутую в комок перчатку в противоположную руку, затем повторите предыдущий шаг. Выбросьте перчатки надлежащим образом. При правильном надевании/снятии перчатки предназначены для защиты пользователя; не должны возникать проблемы совместимости с другими СИЗ. Посетите halyardhealth.com/information для получения дополнительных рекомендаций в отношении надевания и снятия изделия.

Рекомендуемая температура хранения: 25 °C

♦ *Не содержат следующие вулканизирующие химические вещества и присадки: серу, тетраметилтиурамдисульфиды, тиазолы, гуанидины, карбаматы*

(SK) Sterilné bledomodré nitrilové rukavice **HALYARD* PURE**ZERO* HG3
Sterilné biele nitrilové rukavice **HALYARD* PURE**ZERO* HG3

- Dĺžka 12 palcov/30,5 cm
- Bez akcelerátora♦
- Páry špecifické na ruku
- Textúrované
- Do sterilných kritických čistých priestorov
- Len na priemyselné použitie

POZNÁMKA: TIETO POKYNY BY SA MALI POSKYTNÚŤ ALEBO DAŤ K DISPOZÍCII POUŽÍVATEĽOM TÝCHTO RUKAVÍC AKO BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.

Výrobok certifikovaný notifikovaným orgánom 2797 podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 („nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch") a schváleným orgánom 0086 podľa nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch v znení platnom v Spojenom kráľovstve.

Varovanie: Rukavice poskytujú ochranu pred chemikáliami (vystreknutie), mikroorganizmami a rádioaktívnou kontamináciou. Táto rukavica nechráni pred mechanickými rizikami.

Táto informácia neodráža skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozdiel medzi zmesami a čistými chemikáliami. Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach u vzoriek odobraných iba z dlane a vzťahuje sa iba na testovanú chemikáliu. Môže sa líšiť, ak je chemikália použitá v zmesi. Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, keďže sa podmienky na pracovisku môžu líšiť od typového testu v závislosti od teploty, abrázie a degradácie. Pri použití môžu ochranné rukavice poskytovať kvôli zmenám fyzikálnych vlastností nižší stupeň ochrany proti nebezpečným chemikáliám. Pohyby, zachytávanie sa, trenie, degradácia spôsobené chemickým kontaktom atď. môžu významne znížiť skutočnú dobu použitia. U korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý je nutné pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám zvážiť. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa iba na testovanú vzorku.

Pred použitím rukavíc skontrolujte, či nie sú poškodené a či nevykazujú nedokonalosti, ako sú diery a trhliny. Ak sa rukavice počas používania roztrhnú alebo prepichnú, okamžite ich zlikvidujte.

Vždy si prečítajte postupy vašej organizácie určené pre navliekanie, zvliekanie a použitie. Najskôr si umyte alebo vydezinfikujte ruky. Pred navliekntím skontrolujte, či sú úplne suché. Otvorte vrecko a otvorte priehľadné puzdro. Pri navliekaní uchopte vnútornú časť jednej rukavice a opatrne ju pretiahnite cez opačnú ruku. Opatrne navlečte cez ruku a zápästie a manžetu nechajte zloženú. Pretiahnite druhú rukavicu pod zloženú manžetu pomocou prstov v rukavici. Zasuňte druhú ruku do rukavice tak, že ju budete držať pod zloženou manžetou. Rozložte manžetu cez zápästie a ruku. Prstami v rukaviciach navlečte druhú manžetu na zápästie a ruku. Aby ste zostali sterilní, nedotýkajte sa ničoho rukami v rukaviciach. Pri zvliekaní opatrne uchopte vonkajšok rukavice a stiahnite ju z ruky obrátenú naruby. Zoberte zbalenú rukavicu do opačnej ruky a zopakujte predchádzajúci krok. Zlikvidujte vhodným spôsobom. Pri správnom navlečení/zvlečení rukavice chránia používateľa a nemali by sa objaviť žiadne problémy pri kontakte s inými osobnými ochrannými prostriedky. Na stránke halyardhealth.com/information nájdete ďalšie odporúčania pre správne postupy navliekania a zvliekania.

Odporúčaná skladovacia teplota: 25°C

♦ *Nie je vyvinuté s nasledujúcimi vulkanizačnými chemikáliami a urýchľovačmi: síra, tiuramy, tiazoly, guanidíny, karbamáty*

(SL) HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterilne svetlo modre rokavice iz nitrila
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterilne bele rokavice iz nitrila

- Dolžina 12 in./30,5 cm
- Brez pospeševalcev♦
- Rokavice posebej za levo in desno roko
- S teksturo
- Za sterilno kritično čisto sobo
- Samo za industrijsko uporabo

OBVESTILO: TO PRILOGO JE POTREBNO PREDLOŽITI ALI DATI NA VOLJO UPORABNIKOM TEH ROKAVIC KOT VARNOSTNI UKREP.

Izdelek, certificiran v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 (»Uredba OVO«) s strani priglašenega organa 2797 in Uredbo 2016/425 o osebni varovalni opremi, kakor je bila spremenjena, da se uporablja v VB, s strani odobrenega organa 0086.

Opozorilo: rokavice nudijo zaščito pred kemikalijami (brizgi), mikroorganizmi in radioaktivno kontaminacijo. Ta rokavica ne ščiti pred mehanskimi tveganji.

Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu in razlike med mešanicami in čistimi kemikalijami. Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih iz vzorcev, odvzetih samo na dlani in se nanaša samo na testirane kemikalije. Če so kemikalije uporabljene v mešanici, se lahko razlikuje. Priporočamo, da preverite primernost rokavic za namenjeno uporabo, ker se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od tipskega testa glede na temperaturo, abrazijo in degradacijo. Pri uporabi lahko zaščitne rokavice nudijo manjšo odpornost na nevarne kemikalije zaradi sprememb fizičnih lastnosti. Premiki, raztrganine, odrgnine, razgraditev, ki nastanejo ob stiku s kemikalijo, itd. lahko zelo skrajšajo dejanski čas uporabnosti. Razgraditev je lahko najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih na jedke kemikalije. Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testirani vzorec. Pred uporabo preglejte rokavice pred napakami oziroma nepopolnostmi, kot so luknje in raztrganine. Če rokavice med uporabo raztrgate ali predrete, jih takoj odvrzite.

Vedno upoštevajte postopke svoje organizacije za nameščanje, odstranjevanje in uporabo. Najprej umijte ali razkužite roke. Poskrbite, da so pred nameščanjem popolnoma suhe. Odlepite vrečko in na široko odprite režo. Za nadevanje rokavice primite notranjost ene rokavice in potegnite čez drugo roko. Narahlo povlecite čez roko in zapestje, manšeta naj bo zavihana. Z orokavičenimi prsti namestite drugo rokavico pod zavihano manšeto. Drugo roko vstavite v rokavico tako, da jo držite pod zavihano manšeto, odvihajte manšeto čez zapestje in roko. S prsti v rokavici odvihajte drugo manšeto čez zapestje in roko. Z rokami v rokavicah se ne dotikajte ničesar, da ostanete sterilni. Za snemanje rokavic previdno primite zunanjost rokavice, in jo previdno potegnite čez roko, da jo obrnete navzven. Pomečkano rokavico primite z drugo roko, nato pa ponovite prejšnji korak. Rokavice ustrezno zavrzite. Ko so rokavice pravilno nameščene/odstranjene, so namenjene zaščiti uporabnika, zato ne bi smele obstajati težave v povezavi z drugo osebno zaščitno opremo. Dodatna priporočila o pravilnih postopkih nameščanja/odstranjevanja so na voljo na spletnem mestu halyardhealth.com/information.

Priporočena temperatura za shranjevanje: 25 °C

♦ *Ni formulirano z naslednjimi vulkanizirajočimi kemikalijami in pospeševalci: žveplo, tiurami, tiazoli, gvanidini, karbamati*

(SR) HALYARD* PUREZERO* HG3 sterilne svetloplave nitrilne rukavice
HALYARD* PUREZERO* HG3 sterilne bele nitrilne rukavice

- 12 in./30,5 cm dužina
- Bez akceleratora♦
- Za upotrebu u sterilnim strogo kontrolisanim čistim prostorijama
- Samo za industrijsku upotrebu
- Odgovaraju levoj i desnoj ruci
- Teksturisane

OBAVEŠTENJE: OVA KARTICA TREBA BITI PRILOŽENA U PAKOVANJU ILI STAVLJENA NA RASPOLAGANJE KORISNICIMA OVIH RUKAVICA KAO MERA PREDOSTROŽNOSTI

Proizvod je sertifikovan prema Uredbi (EU) 2016/425 (Uredba PPE) od strane akreditovanog tela 2797 i prema Uredbi 2016/425 o ličnoj zaštitnoj opremi koju je sa izmenama i dopunama primenilo u Velikoj Britaniji Akreditovano telo 0086.

Upozorenje: Rukavice nude zaštitu od hemikalija (prskanje), mikroorganizama i radioaktivne kontaminacije. Ova rukavica ne štiti od mehaničkih opasnosti.

Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mestu i razliku između mešavina i čistih hemikalija. Hemijska otpornost je procenjena u laboratorijskim uslovima samo iz uzoraka uzetih sa dlana i odnosi se samo na hemikalije koje su testirane. Može se razlikovati ako se hemikalija koristi u mešavini. Preporučuje se provera da li su rukavice pogodne za predviđenu upotrebu jer se uslovi na radnom mestu mogu razlikovati od tipa testa u zavisnosti od temperature, pohabanosti i degradacije. Kada se koriste, zaštitne rukavice mogu da pruže manju otpornost na opasnu hemikaliju usled promena fizičkih svojstava. Pokreti, hvatanje, trljanje, habanje izazvano hemijskim kontaktom itd. može značajno da skrati stvarno vreme korišćenja. Za korozivne hemikalije, degradacija može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir u izboru rukavica otpornih na hemikalije. Otpornost na penetraciju procenjena je u laboratorijskim uslovima i odnosi se samo na testirani primerak. Pre upotrebe pregledajte rukavice i utvrdite ima li mana ili nesavršenosti kao što su rupe i poderotine. Ako su rukavice pocepane ili probušene tokom upotrebe, odmah ih bacite.

Uvek poštujte procedure svoje organizacije za navlačenje, svlačenje i korišćenje. Prvo operite ili dezinfikujte ruke. Obavezno ih potpuno osušite pre navlačenja. Odlepite kesu i otvorite prozirnu torbicu. Za navlačenje, uhvatite unutrašnjost jedne rukavice i povucite preko suprotne ruke. Lagano preko ruke i zgloba, ostavljajući manžetnu savijenu. Podignite drugu rukavicu ispod presavijene manžetne koristeći prste sa rukavicom. Ubacite drugu ruku u rukavicu držeći je ispod presavijene manžetne, odmotajte manžetnu preko zgloba i ruke. Koristeći prste u rukavici, odmotajte drugu manžetnu preko zgloba i ruke. Da biste ostali sterilni, ne dirajte ništa rukavicama. Da biste svukli rukavicu, uhvatite spoljašnji deo rukavice i pažljivo je svlačite sa ruke omogućavajući da se izvrne naopako. Stavite smotanu rukavicu u suprotnu ruku i ponovite prethodni korak. Bacite na odgovarajući način. Kada se ispravno navuku i svuku, rukavice štite korisnika i ne bi trebalo da dođe do problema sa drugom LZO opremom. Informacije o dodatnim preporukama za propisno navlačenje/svlačenje potražite na stranici halyardhealth.com/information.

Preporučena temperatura skladištenja: 25°C.

♦ *Nije sačinjeno od sledećih hemikalija nastalih vulkanizacijom i akceleratorima: sumpor, tiurami, tiazoli, gvanidini, karbamati*

(FI) HALYARD* PUREZERO* HG3, steriilit vaaleansiniset nitriilikäsineet
HALYARD* PUREZERO* HG3, steriilit valkoiset nitriilikäsineet

- 12 in./30,5 cm pituus
- Kiihdytinvapaa♦
- Tietyn kätisyyden parit
- Karkeapintainen
- Steriiliin kriittiseen puhdastilaympäristöön
- Vain teollisuuskäyttöön

HUOMAUTUS: TÄMÄ PAKKAUSSELOSTE TULEE TOIMITTAA TAI TEHDÄ SAATAVAKSI NÄIDEN KÄSINEIDEN KÄYTTÄJILLE TURVATOIMENA.

Tuote, jonka ilmoitettu laitos 2797 on sertifioinut asetuksen (EU) 2016/425 ("henkilönsuojainasetus") mukaisesti ja hyväksytyn laitoksen 0086 asetukseen 2016/425 tekemien Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevien muutosten mukaisena.

Varoitus: Käsineet antavat suojan kemikaaleilta (roiskeilta), mikrobeilta ja radioaktiiviselta kontaminaatiolta. Tämä käsine ei suojaa mekaanisilta riskeiltä.

Nämä tiedot eivät kerro suojan todellista kestoa työpaikalla tai sitä, miten käsineiden antama suoja eroaa kemikaaliseosten ja puhtaiden kemikaalien osalta. Kemikaaliresistenssiä on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenosasta otetuista näytteistä, ja se kertoo vain testatun kemikaalin kestosta. Se voi olla erilainen, jos kemikaali on osana seosta. On suositeltavaa varmistaa, että käsineet soveltuvat tarkoitettuun käyttöön, sillä työskentelypaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppikokeen oloista lämpötilan, hankauksen ja haurastumisen suhteen. Suojakäsineet voivat käytössä kestää vaarallista kemikaalia heikommin, kun fysikaaliset ominaisuudet ovat muuttuneet. Liike, takertuminen, hankaus, kemikaalialtistusta seuraava haurastuminen ym. voi vähentää todellista käyttöikää merkittävästi. Syövyttävien kemikaalien kohdalla haurastuminen voi olla tärkein huomioitava tekijä, kun valitaan kemikaaliresistenttejä käsineitä. Viillonkestävyyttä on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se kertoo vain testatusta käsineestä. Tarkista ennen käyttöä, ettei käsineissä ole vikoja tai puutteita, kuten reikiä tai repeämiä. Jos käsineet repeävät tai niihin tulee reikä, poista ne välittömästi käytöstä.

Noudata aina työnantajan pukemista ja riisumista sekä käyttöä koskevia ohjeita. Pese tai desinfioi kädet ensin. Varmista, että kädet ovat kokonaan kuivat ennen pukemista. Avaa pussi ja läpinäkyvä suojatasku. Pukeminen: Tartu käsineeseen sen sisäpuolelta ja vedä se vastakkaiseen käteen. Vedä varoen käden ja ranteen yli ja jätä varteen käänne. Tartu toisen käsineen taitetun käänteen alle käsinekäden sormin. Liu'uta toinen käsine käteen käänteen alta pitäen ja vedä varsi ranteen ja käsivarren yli. Vedä myös vastakkaisen käsineen varsi ranteen ja käsivarren yli käsineen suojaamin sormin. Pysyt steriilinä, kun et koske mihinkään käsinekäsillä. Riisu käsine tarttumalla sen ulkopintaan ja vetämällä käsine varovasti kädestä, jolloin se kääntyy nurinpäin. Vie mytätty käsine vastakkaiseen käteen ja riisu toinenkin käsine nurinkäännetyksi mytyksi. Hävitä asianmukaisesti. Oikein puetut ja riisutut käsineet suojaavat käyttäjää eivätkä häiritse muiden henkilönsuojainten käyttöä. Lisätietoja käsineiden asianmukaisesta pukemisesta ja riisumisesta on osoitteessa halyardhealth.com/information.

Suositeltu säilytyslämpötila: 25 °C

♦ *Ei muotoiltu seuraavien vulkanoivien kemikaalien ja kiihdytteiden kanssa: rikki, tiuraamit, tiatsolit, guanidiinit, karbamaatit*

(SV) HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterila ljusblå nitrilhandskar
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterila vita nitrilhandskar

- 30,5 cm längd
- Acceleratorfria♦
- Handspecifika par
- Strukturerad yta

*Registered Trademark or Trademark of 3M, Halyard, Inc. or its affiliates. ©2018.

- För steril kritisk renrumsmiljö
- Endast för industriellt bruk

OBS! BIPACKSEDELN SKA TILLHANDAHÅLLAS DEN SOM SKA ANVÄNDA HANDSKARNA SOM EN SÄKERHETSÅTGÄRD.

Produkten är certifierad enligt EU-förordningen 2016/425 (”PSU-förordningen”) av det anmälda organet 2797 och enligt förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning enligt den ändring som ska tillämpas i GB av det godkända organet 0086.

Varning: Handskar ger skydd mot kemikalier (stänk), mikroorganismer och radioaktiv kontaminering. Denna handske skyddar inte mot mekaniska risker.

Den här informationen motsvarar inte skyddets verkliga varaktighet på arbetsplatsen och skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier. Motståndet mot kemikalier har bedömts under laboratorieförhållanden från prover tagna endast från handflatan och gäller endast den testade kemikalien. Motståndet kan vara ett annat om kemikalien används i en blandning. Vi rekommenderar att du kontrollerar att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. När skyddshandskar används kan de ge mindre motstånd mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i de fysiska egenskaperna. Rörelser, revor, gnidning och nedbrytning som orsakas av kontakt med kemikalier med mera kan minska den faktiska användningstiden avsevärt. Vid kontakt med frätande kemikalier är nedbrytning den viktigaste faktorn som bör beaktas när du väljer handskar med kemikaliemotstånd. Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och omfattar endast det testade exemplaret. Kontrollera före användning att handskarna inte har några defekter som hål eller revor. Om handskarna rivs sönder eller punkteras under användning, kassera dem omedelbart.

Se alltid organisationens procedurer för på- och avtagning och användning. Tvätta eller desinficera först händerna. Se till att de torkar helt innan du tar på dig handskarna. Öppna påsen och öppna genomskinlig förpackning. Ta tag i insidan av en handske och dra den försiktigt över den motsatta handen. Dra den lätt över handen och handleden, så att manschetten är veckad. Lyft den andra handsken under den veckade manschetten med hjälp av handskbeklädda fingrar. Skjut in den andra handen i handsken genom att hålla den under den vikta manschetten, rulla ut manschetten över handleden och armen. Använd handskbeklädda fingrar och rulla ut den andra manschetten över handleden och armen. För att förbli steril, rör inte något med dina handskar. För att ta av handsken, fatta tag i dess utsida och dra den försiktigt av handen, så att den vänds ut och in. Lägg den andra handsken i din motsatta hand och upprepa sedan föregående steg. Kassera på lämpligt sätt. När de tas på/av korrekt är handskar avsedda att skydda användaren, och inga gränsnittsproblem med annan personlig skyddsutrustning bör finnas. Se halyardhealth.com/information för ytterligare rekommendationer för korrekt av- och påtagning.

Rekommenderad förvaringstemperatur: 25°C

♦ *Innehåller inte följande vulkaniserande kemikalier och acceleratorer: svavel, tiuramer, tiazoler, guanidiner, karbamater*

TR HALYARD* PUREZERO* HG3 Steril Açık Mavi Nitril Eldivenler
HALYARD* PUREZERO* HG3 Steril Beyaz Nitril Eldivenler

- Uzunluk: 12 inç/30,5 cm
- Hızlandırıcı İçermez♦
- Ele Özel Çift
- Dokulu
- Steril Kritik Temiz Oda Ortamı İçindir
- Yalnızca Endüstriyel Kullanım İçindir

DİKKAT: BU EK, BU ELDİVENLERİN KULLANICILARINA GÜVENLİK ÖNLEMİ OLARAK SUNULMALIDIR.

2797 numaralı Onaylanmış Kuruluş tarafından (AB) 2016/425 sayılı Yönetmelik (“KKD Yönetmeliği”) uyarınca ve 0086 numaralı Onaylanmış Kuruluş tarafından Birleşik Krallık’ta uygulanmak üzere değiştirildiği şekliyle, kişisel koruyucu ekipmanlarla ilgili 2016/425 sayılı Yönetmelik uyarınca onaylı ürün.

Uyarı: Eldivenler kimyasallara (Sıçrama), mikroorganizmalara ve radyoaktif kontaminasyona karşı koruma sağlar. Bu eldiven mekanik risklere karşı koruma sağlamaz.

Bu bilgi, çalışma yerlerindeki gerçek koruma süresini ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmamaktadır. Kimyasal direnç, laboratuvar koşulları altında yalnızca avuç içinden alınan numuneler ile ölçülmüştür ve sadece test edilen kimyasala ilişkindir. Kimyasal bir karışımda kullanılıyorsa, farklı olabilir. Eldivenlerin istenen kullanım için uygun olup olmadığını kontrol etmeniz önerilir, çünkü çalışma yerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve bozunmaya bağlı olarak tip testinden farklı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanıldığında, fiziksel özelliklerde meydana gelen değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç gösterebilir. Hareketler, delinmeler, sürtünme, kimyasal temastan kaynaklanan bozunmalar gerçek kullanım süresini büyük ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için kimyasallara dirençli eldiven seçiminde bozunma en önemli faktördür. Nüfuz etmeye karşı direnç laboratuvar koşulları altında ölçülmüştür ve yalnızca test edilen numuneye ilişkindir. Kullanmadan önce, eldivenleri delik ve yırtılma gibi özürler veya kusurlar açısından kontrol edin. Eldivenler kullanım sırasında yırtılırsa veya delinirse eldivenleri derhâl bertaraf edin.

Her zaman kuruluşunuzun takma, çıkarma ve kullanma prosedürlerine bakın. İlk olarak ellerinizi yıkayın veya dezenfekte edin. Takmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun. Poşeti sıyırın ve şeffaf paketi açın. Takmak için eldivenin iç kısmını tutun ve diğer elinizden geçirin. Elinizi ve bileğinizi içine sokun ve manşeti katlanmış şekilde bırakın. Eldivenli parmaklarınız ile diğer eldiveni, katlanmış manşetin altından kaldırın. Diğer elinizi katlanmış manşetin altından tutarak eldivenin içine kaydırın, manşeti bileğinizin ve kolunuzun üzerine doğru açın. Eldivenli parmaklarınızı kullanarak ikinci manşeti de bileğinizin ve kolunuzun üzerine doğru açın. Steril kalmak için, eldivenli ellerinizle hiçbir şeye dokunmayın. Eldiveni çıkarmak için dış tarafından kavrayın, dikkatlice çekerek iç yüzü dışa gelecek şekilde elinizden çıkarın. Top haline getirdiğiniz eldiveni diğer elinize alın ve ardından önceki adımı tekrarlayın. Uygun şekilde bertaraf edin. Doğru şekilde takıldığında/çıkarıldığında eldivenler kullanıcıyı korumak amacıyla tasarlanmıştır ve diğer KKD’lerle ilgili herhangi bir uyumsuzluk sorunu görülmemiştir. Doğru takma/çıkarma uygulamalarıyla ilgili başka öneriler için lütfen halyardhealth.com/information adresine bakın.

Önerilen saklama sıcaklığı: 25°C

♦ *Şu vulkanizasyon kimyasalları ve hızlandırıcılar ile formüle edilmemiştir: Sülfür, Tiuramlar, Tiyazollar, Guanidinler, Karbamatlar*

JA HALYARD* PUREZERO* HG3ライトブルー滅菌ニトリルグローブ
HALYARD* PUREZERO* HG3ホワイト滅菌ニトリルグローブ

- 12 in./30.5 cm (長さ)
- 加硫促進剤不使用♦
- 左右別
- 指先エンボス加工
- 無菌クリーンルーム環境対応
- 工業用途のみ

注意：この添付文書を、安全にご使用頂く為の注意事項として、内容を事前にご確認ください。

製品は、通知機関 2797 による規則2016/425「PPE規則」）および、承認機関0086によって英国で適用されるよう改正された個人用保護具に関する規制2016/425に認定されています。

警告：本製品は化学物質（飛沫）、微生物、放射能汚染からの保護を目的としたものであり、機械的なリスクから保護するものではありません。

この情報は、実際の作業環境での防護持続時間を示すものではなく、また混合物と純化学物質の違いも加味していません。 薬品に対する耐性は実験環境で掌からのサンプル採取にて行われており、試験済みの化学薬品にのみ適合します。 混合された化学薬品を使用した場合、耐性結果が異なる可能性があります。 作業場環境の状況は、温度や摩耗、劣化により検査とは異なる可能性があるため、グローブが使用目的に適しているかどうか確認することが推奨されます。 使用する際に、物理的な特性の変化が原因で危険化学薬品に対する耐久性が低くなる可能性があります。 動作、ほつれ、摩擦、化学物質との接触による劣化により、実際の使用可能時間が著しく減少することがあります。 腐食性化学物質に関しては、耐劣化が耐薬品保護グローブを選ぶ際に最も重要な要素です。 耐貫通性は実験室条件下で評価され、試験済み検体にのみ関係します。 ご使用前に、グローブに穴や裂傷などの欠陥や不具合がないか確認してください。 使用中にグローブが破れたり穴が開いた場合は、直ちに処分してください。

所属組織の着脱手順を必ず参照してください。 まず、手を洗うか消毒します。 着用する前に手が完全に乾いていることを確認します。 パウチをはがして開き、透明なウォレットを開けます。 着用するには、グローブの手首部分の内側をつかんでもう一方の手を入れます。 そっと動かしながら手首まで入れます。袖口部分は折り返したままの状態にしておきます。 グローブをした方の指で、2つ目のグローブの折り返した袖口部分を持ちます。 袖口部分を持ちながら、グローブをしていない方の手をスライドさせ、袖口部分の折り返しを戻して手首と腕部分を覆います。 グローブをした指で、もう一方のグローブの折り返しも同様に戻します。 滅菌状態を保つために、グローブをはめた手で物に触れないようにします。 外すには、片方のグローブの手首部分の外側をつまみ、グローブが裏表逆になるように慎重に外します。 グローブを外したら、もう一方の手で丸めて握ります。 この手順をもう一方のグローブにも繰り返します。 適切に廃棄します。 グローブは正しく着脱すれば、安全性が確保され、その他のPPEとの接触に関する問題が回避されます。 適切な着脱手順に関するその他の推奨事項については、halyardhealth.com/informationを参照してください。

推奨保管温度 25°C

♦ *以下の加硫系薬品および促進剤は配合されていません：硫黄、チウラム、チアゾール、グアニジン、カルバメート*

KO HALYARD* PUREZERO* HG3 멸균 하늘색 니트릴 장갑
HALYARD* PUREZERO* HG3 멸균 흰색 니트릴 장갑

- 길이: 12in/30.5cm
- 촉진제 없음♦
- 한 손형 한 켤레
- 엠보싱 처리
- 멸균 필수 클린룸 환경용
- 산업용으로만 사용

이 설명서는 안전 주의조치로서 장갑 사용자에게 제공해야 합니다.

인증 기관 2797의 규정(EU) 2016/425(“PPE 규정”) 및 영국에서 적용하도록 승인 기관 0086에서 개정한 개인 보호 장비에 대한 규정 2016/425에 따라 인증된 제품.

경고: 장갑은 화학약품이 튀는 경우 및 미생물, 방사선 오염으로부터 보호합니다. 이 장갑은 기계적 위험에 대해서는 보호하지 않습니다.

이 정보에는 작업장 내에서의 실제 보호 지속 시간과 혼합물 및 순수 화학물질 간 구별이 반영되어 있지 않습니다. 손바닥에서 채취한 표본에서만 실험실 조건에서 내화학성을 평가했으며, 이는 시험한 화학물질에만 해당합니다. 화학물질이 혼합물에서 사용되는 경우에는 다를 수 있습니다. 작업장 조건이 온도, 부식 및 열화에 따라 해당 유형 시험과 다를 수 있으므로, 해당 장갑이 의도한 용도에 적합한지 확인하시기를 권장합니다. 사용 시 보호 장갑이 물성의 변화로 인해 유해 화학물질에 대한 내성을 적게 제공할 수도 있습니다. 동작, 날카로운 물체에 걸림, 마찰, 화학물질 접촉 등으로 인한 열화로 실제 사용 시간이 크게 단축될 수 있습니다. 부식성 화학물질의 경우, 내화학 장갑을 선택할 때 가장 중요한 요소로 열화를 고려해야 합니다. 침투 저항성은 실험실 조건에서 평가되었으며, 시험한 검체에만 해당합니다. 장갑에 구멍이나 찢어짐과 같은 결함 또는 미비점이 없는지 검사한 후에 사용하십시오. 사용 중에 장갑이 찢어지거나 구멍이 나면 즉시 폐기하십시오.

착용, 제거 및 사용에 대한 조직의 절차를 항상 참조하십시오. 먼저 손을 씻거나 소독합니다. 착용하기 전에 완전히 건조되었는지 확인합니다. 파우치를 벗기고 투명 주머니를 엽니다. 착용하려면, 장갑 한 쪽의 안쪽 면을 잡고 반대쪽 손을 밀어 넣으십시오. 소매가 접힌 상태로 손과 손목에 편안하게 착용하십시오. 장갑을 낀 손가락을 두 번째 장갑의 접힌 소매 안쪽(장갑 외부)에 넣어 들어 올립니다. 접힌 소매 안쪽을 잡은 상태에서 두 번째 손을 장갑 안에 밀어 넣은 후, 손목과 팔 위로 소매를 펼치십시오. 장갑을 낀 손가락을 사용하여 다른 쪽 소매를 손목과 팔 위로 펼치십시오. 멸균 상태를 유지하려면 장갑을 낀 손으로 아무것도 만지지 마십시오. 장갑을 벗으려면 바깥쪽을 잡고 손에서 장갑을 조심스럽게 잡아당겨서 뒤집어 놓습니다. 뒤집어 놓은 장갑을 반대쪽 손으로 잡고 이전 단계를 반복합니다. 적절하게 폐기하십시오. 올바르게 착용/벗었을 때, 장갑은 사용자를 보호하기 위한 것이며 다른 PPE와의 인터페이스 문제가 없어야 합니다. 적절한 착용/제거에 대한 추가 권장 사항은 halyardhealth.com/information을 참조하십시오.

권장 보관 온도: 25°C

♦ 황, 티우람, 티아졸, 구아니딘, 카바메이트 등의 가황제 및 촉진제를 배합하지 않았습니다.

ZH HALYARD* PUREZERO* HG3 无菌浅蓝色丁腈手套
HALYARD* PUREZERO* HG3 无菌白色丁腈手套

- 长度 12 英寸/30.5 厘米
- 无催化剂♦
- 左右手特定成套
- 有纹理
- 适用于无菌关键洁净室环境
- 仅限工业使用

注：该说明书应作为安全注意事项提供给该等手套的使用者。

产品已通过公告机构 2797 的法规 (EU) 2016/425（“PPE 法规”）认证，并已通过经批准机构 0086 修订以适用于英国的个人防护装备法规 2016/425 认证。

警告：手套可以保护免受化学品（溅出）、微生物和放射性物质污染。 此手套不能防范机械风险。

本信息未反应工作场所的实际防护持续时间以及混合物与纯化学品之间的区别。 仅在实验条件下通过手掌测量耐化学性，仅与被测试的化学品相关。 化学品用于混合物时，情况有所不同。 由于温度、磨损、降解等原因，工作场所的条件可能与典型试验的条件有所不同，因此建议检查手套是否适用于预期用途。 使用时，由于物理性质的变化，防护手套对危险化学品的抵抗性可能有所降低。 运动、障碍、摩擦、化学接触引起的降解等可能会严重缩短实际使用时间。 对于腐蚀性化学品，在选择防化手套时，降解可能是要考虑的重要的因素。 已在实验条件下测量抗渗透性，仅与检测的样本相关。 使用前检查手套有无缺陷，如是否有洞或撕裂情况。 如果手套在使用过程中被撕破或刺破，应立即丢弃。

务必参考您所在组织的穿脱和使用程序。 首先，清洗或消毒双手。 在穿戴之前确保双手完全干燥。 剥开灭菌袋，打开透明钱包。 穿戴时，抓住一只手套的内部，在另一只手上拉动。 放松手和手腕，让袖带保持折叠。 用戴着手套的手指提起折叠袖带下的第二只手套。 将另一只手握在折叠的袖带下方，将其滑入手套中，将袖带展开放在手腕和手臂上。 使用戴手套的手指，将第二个袖带展开套在手腕和手臂上。 为保持无菌状态，请勿用戴手套的手触摸任何东西。 要取下手套，请抓住手套的外部，小心地将手套从手上拉下来，将手套内部翻转向外。 将卷成一团的这只手套放在另一只手上，重复上一步骤。 适当丢弃。 正确穿戴/脱下手套是为了保护用户，并且不应存在与其他 PPE 的接口问题。 请参阅 halyardhealth.com/information，了解有关正确穿脱方法的更多建议。

建议储存温度 25°C。

♦ 配方中不含下列硫化化学品和促进剂：硫、秋兰姆、噻唑、胍类、氨基甲酸盐

TH ถุงมือไนไตรล์ HG3 สีฟ้าปลอดเชื้อ HALYARD* PUREZERO*
ถุงมือไนไตรล์ HG3 สีขาวปลอดเชื้อ HALYARD* PUREZERO*

- ความยาว 12 นิ้ว/30.5 ซม
- ไม่มีสารที่เป็นตัวเร่ง♦
- ลวดลายพื้นผิว
- สำหรับสภาพแวดล้อมห้องปลอดเชื้อที่การฆ่าเชื้อมีความสำคัญ
- สำหรับใช้ในอุตสาหกรรมเท่านั้น

หมายเหตุ: ส่วนแทรกนี้ควรได้รับการตกแต่งหรือจัดหาให้กับผู้ใช้ถุงมือเหล่านี้เพื่อเป็นการเตือนในเรื่องความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์ได้รับการรับรองตามระเบียบข้อบังคับ (EU) 2016/425 (“PPE Regulation”) จากหน่วยงานตรวจสอบอิสระ 2797 และระเบียบข้อบังคับ 2016/425 เรื่องอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ซึ่งได้รับการปรับปรุงเพื่อใช้ในสหราชอาณาจักร จากหน่วยรับรองระยะบ 0086

คำเตือน: ถุงมือมีคุณสมบัติป้องกันสารเคมี (กระเด็น) จุลินทรีย์ และการปนเปื้อนของสารกัมมันตรังสี ถุงมือนี้ไม่ได้ป้องกันความเสี่ยงจากเครื่องจักรกล

ข้อมูลนี้ไม่ได้สะท้อนถึงระยะเวลาการป้องกันตามจริงในสถานที่ทำงานและความแตกต่างระหว่างสารผสมและสารเคมีบริสุทธิ์ ความทนทานต่อสารเคมีได้รับการประเมินภายใต้เงื่อนไขของห้องปฏิบัติการจากตัวอย่างที่นำมาจากฝ่ามือเท่านั้น และเกี่ยวข้องกับสารเคมีที่ทดสอบเท่านั้น ซึ่งอาจแตกต่างออกไปหากใช้สารเคมีในสารผสม แนะนำให้ตรวจสอบว่าถุงมือนั้นเหมาะสมกับวัตถุประสงค์การใช้งาน เนื่องจากสภาวะในสถานที่ทำงานอาจแตกต่างไปจากประเภทการทดสอบขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ การขัดถู และการเสื่อมสภาพ เมื่อใช้ ถุงมือป้องกันอาจทำนายสารเคมีอันตรายได้น้อยลงเนื่องจากการเปลี่ยนแปลงคุณสมบัติทางกายภาพ การเคลื่อนไหว การตัดขัด การถู การเสื่อมสภาพที่เกิดจากการสัมผัสสารเคมี ฯลฯ อาจลดระยะเวลาการใช้งานจริงได้อย่างมีนัยสำคัญ สำหรับสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน การเลือกสภาพอาจเป็นปัจจัยที่สำคัญที่สุดในการพิจารณาเลือกถุงมือกันสารเคมี ความต้านทานการทะลุผ่านได้รับการประเมินภายใต้เงื่อนไขของห้องปฏิบัติการและเกี่ยวข้องกับตัวอย่างที่ทดสอบเท่านั้น ก่อนใช้ให้ตรวจสอบถุงมือเพื่อหาข้อบกพร่องหรือความไม่สมบูรณ์ เช่น รูและรอยฉีกขาด หากถุงมือขาดหรือทะลุระหว่างการใช้งาน ให้ทิ้งทันที

โปรดปฏิบัติการตามขั้นตอนของบริษัทของคุณสำหรับการสวมใส่ การถอด และการใช้งาน ล้างมือก่อนโดยล้างและทำให้แห้งก่อนสวมใส่ ค่อย ๆ แกะห่อและเปิดซองใส วิธีสวมถุงมือ จับด้านในของถุงมือข้างหนึ่งและสวมมือด้านตรงข้ามเข้าไป ผ่อนคลายมือและข้อมือ ปล่อยส่วนที่พับตรงข้อมือไว้ จับถุงมืออีกข้างตรงส่วนที่พับโดยใช้นิ้วที่สวมถุงมือแล้ว สอดมืออีกข้างเข้าในถุงมือโดยจับให้ส่วนที่พับตรงข้อมือไว้ คลี่ส่วนที่พับตรงเหนือข้อมือและแขนออกโดยใช้นิ้วที่สวมถุงมือคลี่ส่วนเหนือข้อมือและแขนออก เพื่อให้ปราศจากเชื้อเสมอ อย่าสัมผัสสิ่งใดด้วยมือที่สวมถุงมือแล้ว วิธีถอดถุงมือให้จับด้านนอกของถุงมือออกระมัดระวัง ดึงถุงมือออกจากมือ แล้วกลับเอาด้านในออก จับถุงมือที่ม้วนด้วยมืออีกข้าง แล้วทำตามขั้นตอนก่อนหน้าอีกครั้ง ทิ้งอย่างเหมาะสม เมื่อสวมใส่/ถอดอย่างถูกต้อง ถุงมือมีวัตถุประสงค์ในการปกป้องผู้ใช้ และไม่ควรมีปัญหาระหว่างผิวสัมผัสเมื่อสวมใส่ร่วมกับ PPE อื่น ๆ โปรดดูที่ halyardhealth.com/information สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติในการสวมใส่/ถอดอุปกรณ์ที่เหมาะสม

อุณหภูมิการจัดเก็บที่แนะนำ: 25°C

♦ *ไม่ผสมสารเคมีและสารเร่งปฏิกิริยาวัลคาไนซ์ต่อไปนี้: ซัลเฟอร์ ไทยูรามส์ ไทอาโซล กัวนิดีน คาร์บาเมต*

MS HALYARD* PUREZERO* HG3 Sarung Tangan Nitril Biru Muda Steril
HALYARD* PUREZERO* HG3 Sarung Tangan Nitril Putih Steril

- 12 in./30.5 cm Panjang
- Bebas Pencepat♦
- Pasangan Khusus Tangan
- Bertekstur
- Untuk Persekitaran Bilik Bersih Kritikal Steril
- Untuk Kegunaan Industri Sahaja

NOTIS: SISIPAN INI HARUS DILENGKAPKAN ATAU DIJADIKAN TERSEDIA KEPADA PENGGUNA SARUNG TANGAN INI SEBAGAI LANGKAH-LANGKAH KESELAMATAN.

Produk yang diperakui Peraturan (EU) 2016/425 (“Peraturan PPE”) oleh Badan yang Dimaklumkan 2797 dan Peraturan 2016/425 berkenaan peralatan perlindungan peribadi, seperti yang dipinda untuk di gunakan di GB oleh Badan yang Diluluskan 0086.

Amaran: Sarung tangan menawarkan perlindungan terhadap bahan kimia (Percikan), mikroorganisma dan pencemaran radioaktif. Sarung tangan ini tidak melindungi daripada risiko mekanikal.

Maklumat ini tidak menggambarkan tempoh perlindungan sebenar di tempat kerja dan perbezaan antara campuran dengan bahan kimia tulen. Rintangan bahan kimia telah dinilai dalam keadaan makmal daripada sampel yang diambil daripada pokok kelapa sahaja dan hanya berkaitan dengan bahan kimia yang diuji. Ini boleh berbeza jika bahan kimia digunakan dalam campuran. Anda disyorkan agar memeriksa sama ada sarung tangan sesuai untuk tujuan penggunaan yang diinginkan kerana keadaan di tempat kerja mungkin berbeza daripada ujian jenis bergantung pada suhu, pelelasan dan kemusnahan. Apabila digunakan, sarung tangan perlindungan mungkin memberikan kurang rintangan kepada bahan kimia berbahaya disebabkan perubahan dalam keadaan fizikal. Pergerakan, tarikan, gosokan, kemusnahan yang disebabkan sentuhan dengan bahan kimia, dll mungkin mengurangkan masa penggunaan sebenar dengan ketara. Untuk bahan kimia yang melelas, pemusnahan boleh menjadi faktor paling penting untuk dipertimbangkan dalam pemilihan sarung tangan rintangan dalam kimia. Rintangan tembusan telah dinilai dalam keadaan makmal dan hanya berkaitan dengan spesimen yang diuji. Sebelum digunakan, periksa sarung tangan untuk kerosakan atau ketidaksempurnaan seperti lubang dan koyak. Jika sarung tangan koyak atau terbocor semasa penggunaan, buang dengan serta-merta.

Sentiasa rujuk prosedur organisasi anda untuk pemakaian, penanggalan dan penggunaan. Mula-mula, cuci atau nyahjangkit tangan. Pastikan tangan kering sepenuhnya sebelum pakai. Koyak kantung dan buka sarung jernih. Untuk memakai, cengkam bahagian dalam satu sarung tangan dan tarik ke tangan bertentangan. Tarik sepenuhnya pada tangan dan pergelangan tangan, dengan membiarkan kaf dilipat. Angkap sarung tangan kedua di bawah kaf yang dilipat menggunakan jari bersarung tangan. Masukkan tangan kedua dalam sarung tangan dengan memegangnya di bawah kaf dilipat, buka kaf pada pergelangan tangan dan lengan. Menggunakan jari bersarung tangan, buka kaf kedua pada pergelangan tangan dan lengan. Untuk memastikan terus steril, jangan sentuh apa-apa dengan tangan bersarung tangan anda. Untuk menanggalkan sarung tangan, genggam bahagian luar sarung tangan, tarik keluar sarung tangan dengan teliti daripada tangan, terbalikkan bahagian dalam ke luar. Letakkan sarung tangan bergulung itu di tangan yang satu lagi, kemudian ulangi langkah sebelumnya. Buang sarung tangan dengan wajar. Apabila dipakai/ditanggalkan dengan betul, sarung tangan bertujuan melindungi pengguna dan tidak harus ada masalah antara muka dengan PPE lain. Rujuk halyardhealth.com/information untuk mendapatkan cadangan tambahan bagi amalan pemakaian/penanggalan yang betul.

Suhu storan yang disyorkan: 25°C

♦ *Tidak dihasilkan dengan bahan kimia pemvulkanan dan pemecut berikut: Sulfur, Thiuram, Thiazole, Guanidine, Carbamate*

*Registered Trademark or Trademark of O&M Halyard, Inc., or its affiliates. ©2018.

HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile White Nitrile Gloves

ISO 374-1/TYPE B KTPJ EN ISO 374-1:2016+A1:2018	Permeation Test EN 16523-1:2015+A1:2018			Degradation Test EN ISO 374-4:2019
	Chemical	Breakthrough Time (min.)	Performance Level	Degradation %
	Sodium Hydroxide, 40% (K)	>480	Level 6	-18.4
	Formaldehyde, 37% (T)	>480	Level 6	24.4
	Hydrogen Peroxide, 30% (P)	310	Level 5	28.0
	n-Heptane, 99% (J)	>480	Level 6	47.3

EN ISO 21420:2020 Dexterity Classification = 5
Protection against micro-organism risks to EN ISO 374-5:2016
Bacteria and fungi (Test method EN ISO 374-2:2019) PASS
Viruses (Test Method ISO 16604:2004) PASS
Protection against radioactive contamination to EN 421:2010 (PASS)

HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile Light Blue Nitrile Gloves

ISO 374-1/TYPE B KTJ EN ISO 374-1:2016+A1:2018	Permeation Test EN 16523-1:2015+A1:2018			Degradation Test EN ISO 374-4:2019
	Chemical	Breakthrough Time (min.)	Performance Level	Degradation %
	Sodium Hydroxide, 40% (K)	>480	Level 6	-72.4
	Formaldehyde, 37% (T)	>480	Level 6	0.6
	n-Heptane, 99% (J)	>480	Level 6	25.5

EN ISO 21420:2020 Dexterity Classification = 5
Protection against micro-organism risks to EN ISO 374-5:2016
Bacteria and fungi (Test method EN ISO 374-2:2019) PASS
Viruses (Test Method ISO 16604:2004) PASS
Protection against radioactive contamination to EN 421:2010 (PASS)

HALYARD* PUREZERO* HG3 Sterile**		
	Light Blue Nitrile Gloves	**White Nitrile Gloves**
6.0	CLN923260	CLN323260
6.5	CLN923265	CLN323265
7.0	CLN923270	CLN323270
7.5	CLN923275	CLN323275
8.0	CLN923280	CLN323280
8.5	CLN923285	CLN323285
9.0	CLN923290	CLN323290
10.0	CLN923210	CLN323210

EN SYMBOLS GLOSSARY

	Do not re-use		Indicates a product that needs protection from heat and radioactive sources.
STERILE R	Indicates that a product has been subjected to a sterilization process using irradiation		Dispose of in accordance with local authority regulations
LATEX	Indicates that the product does not contain natural rubber latex	ISO 374-1/TYPE B KTP EN ISO 374-1:2016+A1:2018	Indicates the product provides a Type B level of chemical permeation protection per EN ISO 374-1:2016+A1:2018. The three tested chemicals are identified by their code letter (KTP) marked under the pictogram.
	Indicates that the product is safe for food contact	ISO 374-1/TYPE B KTJ EN ISO 374-1:2016+A1:2018	Indicates the product provides a Type B level of chemical permeation protection per EN ISO 374-1:2016+A1:2018. The three tested chemicals are identified by their code letter (KTJ) marked under the pictogram.
	Indicates a product that needs to be protected from moisture	ISO 374-1/TYPE B KTPJ EN ISO 374-1:2016+A1:2018	Indicates the product provides a Type B level of chemical permeation protection per EN ISO 374-1:2016+A1:2018. The three tested chemicals are identified by their code letter (KTPJ) marked under the pictogram.
ISO 374-5:2016 VIRUS	Indicates the product protects the users against bacteria, fungi, and viruses per ISO 374-5:2016.	EN 421:2010	Indicates the product protects against particulate radioactive contamination per EN 421:2010.
AQL 0.65 Level 3 G1	Acceptable Quality Level, Performance Level, and Inspection Level for Water Leak Testing – AQL 0.65 Level 3 G1	DOC halyardhealth.com/information	Indicates the need for the user to consult the instructions for use and the declaration of conformity located at the referenced URL

https://halyardhealth.info/cleanroom

O&M Halyard, Inc., 1220 Old Alpharetta Rd., Ste. 320, Alpharetta, GA 30005; In USA, please call 1-844-425-9273 • halyardhealth.com
EC REP ArcRoyal Unlimited Company, Virginia Road, Kells, Co Meath, Ireland
O&M Halyard Belgium BV, Berkenlaan 8B, 1831 Machelen (Brab.), Belgium
UK RP: RLD Quality Limited Centenary House, Peninsula Park, Rydon Lane, Exeter, EX2 7XE, United Kingdom
Product certified to the Regulation (EU) 2016/425 by Notified Body 2797 BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, and to the Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in Great Britain by Approved Body BSI Assurance UK Ltd (0086) Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP.
Sponsored in Australia by O&M Halyard Australia Pty Ltd., Tenancy 1, Level 1, Triniti 3, 39 Delhi Road, North Ryde NSW 2113.
販売元 O&M Halyard Japan合同会社 東京都港区芝公園2-6-3 芝公園フロントタワー12階

*Registered Trademark or Trademark of O&M Halyard, Inc., or its affiliates. ©2018. All rights reserved.
Patent and/or Pending Application. See www.halyardhealth.com/patents. 2025-03-27

15-HM-085-0-01

CE 2797 (PPE Cat. III) UKCA 0086

LBL-00017 Rev.3